June 2022

Cambodia: Science and Technology Project in Upper Secondary Education

Prepared by the Ministry of Education, Youth and Sports for Asian Development Bank.

This Resettlement Due Diligence Report is a document of the borrower. The views expressed herein do not necessarily represent those of ADB's Board of Directors, Management, or staff, and may be preliminary in nature.

In preparing any country program or strategy, financing any project, or by making any designation of or reference to a particular territory or geographic area in this document, the Asian Development Bank does not intend to make any judgments as to the legal or other status of any territory or area.

CURRENCY EQUIVALENTS

30 June 2022

Currency Unit	=	Riel (KHR)
KHR 1.00	=	\$0.000246
US\$1.00	=	4,073 KHR

ABBREVIATIONS

CSTC–Cambodia Science and Technology CenterCPD–continuous professional developmentEdtech–educational technologyITC–Institute of Technology CambodiaMoEYS–Ministry of Education Youth and SportMSS–minimum service standardsNGS–new generation schoolsNIE–National Institute of EducationNWS–network schools
CPD-continuous professional developmentEdtech-educational technologyITC-Institute of Technology CambodiaMoEYS-Ministry of Education Youth and SportMSS-minimum service standardsNGS-new generation schoolsNIE-National Institute of EducationNWS-network schools
Edtech-educational technologyITC-Institute of Technology CambodiaMoEYS-Ministry of Education Youth and SportMSS-minimum service standardsNGS-new generation schoolsNIE-National Institute of EducationNWS-network schools
ITC–Institute of Technology CambodiaMoEYS–Ministry of Education Youth and SportMSS–minimum service standardsNGS–new generation schoolsNIE–National Institute of EducationNWS–network schools
MoEYS–Ministry of Education Youth and SportMSS–minimum service standardsNGS–new generation schoolsNIE–National Institute of EducationNWS–network schools
MSS–minimum service standardsNGS–new generation schoolsNIE–National Institute of EducationNWS–network schools
NGS–new generation schoolsNIE–National Institute of EducationNWS–network schools
NIE – National Institute of Education NWS – network schools
NWS – network schools
SBM – school-based management
SRS – Secondary Resource Schools
STEP UP – Science and Technology Project in Upper Secondary
Education
USE – upper secondary education
USS – upper secondary school
WASH – Water, sanitation, and hygiene

WEIGHTS AND MEASURES

- oC Celsius (Centigrade)
- H/h height
- Ha hectare
- Kg kilogram
- Km kilometer
- km² square kilometer
- L/I Length
- Im linear meter
- M meter
- m² -square meter
- m³ cubic meter
- w width

NOTE

In this report, "\$" refers to United States Dollars

Contents

I.	INTRODUCTION	1
١١.	PROJECT CIVIL WORKS DESCRIPTION	5
III.	OBJECTIVES OF DUE DILIGENCE REPORT	7
IV.	METHODOLOGY	7
V.	FINDINGS FROM THE FIELD VISIT, CONSULTATIONS AND DISCLOSURE	8
А	Land Acquisition and Involuntary Resettlement	8
В	Consultations	9
VI.	GRIEVANCE AND REDRESS MECHANISM	9
VII.	IMPLEMENTATION ARRANGEMENTS	10
VIII.	. IMPLEMENTATION SCHEDULE	11
IX.	CONCLUSION	11
Ann	nex 1: Safeguard Check List Report for 10 USS and 1 IT	12
Ann	nex 2: List of Persons Met	23
Ann	nex 3: Sample Master Plans of SRS	28
Ann	nex4: Land Tittle of USS and Institute of Technology of Cambodia (ITC) New Campus	30

I. INTRODUCTION

1. The proposed Science and Technology Project in Upper Secondary Education (STEP UP) is part of the phased support of the Asian Development Bank (ADB) to develop high-quality human resources by improving the effectiveness of upper secondary education (USE). It builds on and complements ADB's ongoing First and Second Upper Secondary Education Sector Development Programs (USESDP 1 and 2).¹

2. The program is aligned with the following impact: high quality human resources developed. The program will have the following outcome: effectiveness of the upper secondary education system improved. It will have three outputs as detailed below.

3. **Output 1: Equitable access to standard-based upper secondary education expanded.** This output will expand access to standardized-based upper secondary education for boys and girls through upgrading of facilities, putting in place standards for quality education for all USSs and providing essential education technology (EdTech) and science, technology, engineering, and mathematics (STEM) equipment. Output 1 will specifically:

- (i) Develop minimum service standards (MSS) for USE inputs and outputs to ensure equitable resource allocation across all USSs and to inform planning and quality assurance for learners. Priority in setting standards will be given to inputs that are most strongly associated with student learning outcomes, such as teachers and teacher quality, class furniture, and learning equipment. MSS for outputs including on gross enrolment rate, completion rate and dropout rate will also be defined. Relevant departments will collaborate to develop these MSS.
- (ii) Develop and implement a 5-year secondary education medium-term expenditure framework, including multi-year budget estimates, aligned with the Cambodia Secondary Education Blueprint 2030. The executing agency will use the MSS targets, and based on the secondary education sector priorities, strategies, and targets, the Mid-term Expenditures Framework will be developed early in the project to guide secondary sub-sector planning for the next 5 years.
- (iii) Develop and implement an action plan to harmonize access of upper secondary students to labor market-driven technical and vocational training courses or modules and certifications based on the Cambodia Qualification Framework.² The action plan will be implemented through coordination between the executing agency and relevant ministries, especially with the Ministry of Labor and Vocational Training, and other training providers, through partnership arrangements and joint delivery programs.
- (iv) Upgrade facilities of 14 upper secondary network schools (NWSs) and 103 general secondary schools, with gender-responsive, socially inclusive, and climateadaptive design considerations by converting three classrooms in each of these schools into two science classrooms and one library with equipment, teaching materials, books, furnishing and requisite EdTech resources. The upgrades will

¹ ADB. <u>Cambodia: Upper Secondary Education Sector Development Program</u>; and ADB. <u>Cambodia: Second Upper</u> <u>Secondary Education Sector Development Program</u>.

² National Training Board (February 2012). The Cambodia Quality Framework is designed to enable young people to pursue a practical education at an early age, to equip them with the right skills and competencies for the workplace.

utilize proven effective designs from previous projects and facilitate use of modern teaching methods (e.g., small group work, STEM activities).

- Install multi-purpose life skills and project-based classrooms in 25 secondary resource schools (SRSs).
- (vi) Upgrade water and sanitation facilities in 18 SRSs and 50 SRS NWSs, including the 14 new upper secondary NWSs, including providing separate toilets for girls and boys.
- (vii) Install voltage stabilizers in 36 SRSs with unstable electricity supply in 18 SRSs, 25 SRS NWSs, including the new ones, and 10 general secondary schools to sensitive electronics which are otherwise often damaged from frequent voltage spikes.
- (viii) Provide 50 SRSs, 100 SRS NWSs, and 4 GTHSs with enhanced STEM equipment for improved safe teaching and learning in STEM subjects. The equipment is purposefully selected to encourage and facilitate project-based learning with a strong focus on tools for STEM project creation. Basic lab safety equipment is also included to facilitate safe laboratory practices, and development of a safety culture. The technical workshops in four GTHSs will also be provided STEM equipment to improve teaching and learning of the technical subjects taught in these schools.
- (ix) Provide innovative digital technology to support effective STEM teaching and learning to 50 SRSs, 101 SRS NWSs, 4 GTHSs, in addition to 103 general USSs (e-libraries only). Driving towards minimal school standards on access to computers for students, staff and teachers, the primary component will be the 'single computer board'. Targeted USS will be supplied smart classrooms which feature an LCD projector, projection screen, sound system and single computer board-based computer. The smart classrooms will allow whole class use of multimedia to modernize teaching and learning using digital materials. The project will also provide two e-Libraries in targeted USS for classroom and library use and student and teacher research. Selected USS will be provided maker kits and 3D printing which will help advance integrated STEM. STEP UP will deploy information technology tech teams to train a select number of staff from each target USS on a range of EdTech to be used. At the deployment stage, there will be basic training on set-up, maintenance, and usage of equipment and features of the learning management system and e-Library. In addition to initial training, there will be follow up continuous professional development (CPD) (e.g., professional learning community or PLC, discussions, locally organized needs-based workshops, etc.) and coaching and mentoring to ensure the systems are in place and maintained, and that all target schools are able to integrate and use the tools effectively.
- (x) Provide support to SRS in the accreditation process to enable at least 3 to become new generation schools (NGS). In the case that a proportion of SRS that begin the 3-year NGS accreditation do not continue through the full process, a total of eight schools will be considered for this support. A yearly assessment will be developed and administered by the consulting firm for the candidate schools to proceed in receiving higher levels of investment. Support to these SRS will include: (a) upgrading and/or provision of classrooms, science rooms, computer labs, libraries, faculty offices, student affairs facilities, auditoriums; (b) provision of laptops for

teachers; and (c) consultant support for the school management reforms.

4. **Output 2: Quality of science, technology, engineering, and mathematics teaching and learning strengthened.** This output aims to promote quality STEM education by upskilling teachers and strengthening STEM education delivery through a holistic approach. Output 2 will (i) develop and facilitate CPD for in-service STEM teachers and National Institute of Education (NIE) STEM lecturers on effective and innovative teaching strategies, integration of digital technologies in USS STEM teaching, and improving pedagogical content knowledge; (ii) develop and pilot a STEM school-level framework to guide all types of schools in systematically improving STEM teaching and learning; and (iii) establish and operationalize the Cambodia Science and Technology Center (CSTC). Output 2 will specifically:

- (i) Conduct a feasibility study, design, set up, and operationalize the CSTC that creates a bridge between science and society. The CSTC will promote STEM in an interactive and innovative way to the public through a physical presence in Phnom Penh at the Institute for Technology of Cambodia (ITC) and a digital outreach program for access in schools and communities nationwide. It will also provide a STEM eco-system hub for teacher education institutions and higher education institutions for research and teaching purposes; connect industry and secondary schools; and connect with regional and global STEM communities.
- (ii) Develop and implement a school-based STEM Framework appropriate for effective, gender equality and social inclusion-responsive teaching and learning in 30 target USS.³ The Framework will provide a guide for schools to adopt a holistic approach to develop and improve STEM programs over time through change in key areas including school governance, curriculum, instruction, teacher capacity, infrastructure, extracurricular activities, and community outreach. Customized to the local context, the framework will provide a range of action plans defining expected behaviors and achievable targets suitable for schools of varying capacities and facilities. The framework will be piloted in 30 USS, including 15 SRS, during the project for review and scale-up among USSs.
- (iii) Develop and facilitate CPD for at least 25 NIE STEM-subject lecturers on the school-based STEM Framework, effective and innovative teaching strategies, integration of digital education in USS STEM teaching, action research methods, and improving pedagogical content knowledge.⁴
- (iv) Develop and facilitate CPD for 775 USS STEM teachers (including THS technical teachers) from 50 SRS, 101 US NWSs, and 4 GTHSs on effective and innovative teaching strategies, integration of technology in USS STEM teaching, action research methods, and improving pedagogical content knowledge.
- (v) Apply Learning and Knowledge Management Systems for teacher pre-service training and CPD (digital delivery).⁵ The teacher trainings will leverage and

³ The 30 pilot schools consist of 5 SRS in smart provinces, 10 SRSs in disadvantaged provinces, 10 upper secondary network schools, and 5 general USSs.

⁴ This activity will build upon and enhance the work of USESDP 2 at NIE, rather than replicate or overlap with what has been done since 2019.

⁵ LMS will store resources for teachers and students (i.e., STEM lesson plans and modules for use in pre-service training and all USS. Inquiry, problem, and project-based teaching and learning strategies will be applied in USS

increase use of the existing online Ministry of Education, Youth and Sport (MoEYS) learning and knowledge management system.

- (vi) Develop and implement competency-based STEM assessment for USS.⁶ Aligning with modern teaching methods, competency-based assessments will shift focus from theory to application and creation, encouraging change from the current textbook focused, rote learning behaviors resulting from the existing 2-day Grade 12 national summative assessment. Delivered at school level, the competencybased assessment will comprise a combination of student portfolio-based (including projects), oral, written, and presentation activities encouraging 21st century skills development. STEP UP proposes incorporation of these modern assessment techniques into pre-service training and CPD activities to build capacity of teachers to use assessment as a planning tool. EdTech solutions such as computerized testing may play a role in the design of suitable competencybased assessment techniques.
- (vii) Strengthen utilization of EdTech in technical education programs in four target GTHS. STEP UP will develop and implement information technology-related modules (Years 1–3) in the targeted GTHS technical education programs. To address workforce development needs, modules will be developed covering: (a) information technology office equipment maintenance, (b) multimedia digital graphics and videography, (c) application and information and communications technology systems, and (d) networking and/or telecommunications. These modules will be integrated into existing technical courses. STEP UP will support the Vocational Orientation Department and the target GTHS through technical assistance to design and develop course material (print and digital) to integrate with their existing curriculum. The project will procure appropriate additional equipment (above the current EdTech equipment allotted to target schools) needed to support the additional modules.

5. **Output 3: Institutional and school leadership and management capacity strengthened for effective quality improvement.** This output addresses the important role school leaders and education staff on STEM education delivery and learning outcomes. This output includes the following:

- (i) Support MoEYS's aim to enable and empower all schools, their communities, and stakeholders to take more active responsibility for improving the learning of students through school-based management (SBM). It will support schools in implementing their SBM action plans and develop an objective assessment tool to rigorously measure progress in meeting the SBM effectiveness standards.
- (ii) Develop and facilitate CPD each year for 155 target USS school directors including school leadership and management, the teacher career pathways, instructional supervision, partnership building, resource mobilization, and stakeholder engagement.⁷

classrooms using blended learning). NGS teachers are currently preparing lesson plans and resources for use by other schools. *Kolibri* is an example of an offline and online LMS (<u>https://learningequality.org/kolibri/</u>).

⁶ Performance-based assessment is developmental focused on improving student learning outcomes as THS technical subjects, Years 1-3, currently do, rather than punitive.

⁷ Integrate the school-based STEM Framework, where appropriate (i.e., 25 SRS as per Activity 2.2)

- (iii) Establish at least three USS partnerships on STEM CPD and curriculum enhancement established and implemented with tertiary and polytechnic education and training institutions, private or nongovernment organizations, international schools, and industry and business. Multi-school partnerships should be explored at the provincial level. ITC will provide guidance on how to promote active participation from STEM teachers (especially female teachers) in the use of these partnerships. STEP UP will support operating costs of meetings to facilitate the partnerships.
- (iv) Establish at least three partnerships between USS and post-secondary or private sector to enhance student learning and career preparation including guest speakers, site visits, work experience programs, etc. STEP UP will provide school grants to SRS and to NWS to support these activities. Joint delivery programs, such as immersion programs and internships that provide a more in-depth and hands-on learning experience in a workplace environment will be prioritized. Schools will need to prepare and submit action plans to trigger disbursement of these funds.
- (v) Strengthen system-wide analysis and planning functions through capacity development of technical and education specialists, and integration of OpenEMIS census and school information systems. OpenEMIS software will upgrade the existing education management and information system (EMIS) and be customized to the Cambodia context by EMIS with the support of a consulting firm. The firm will support trainings and the rollout of OpenEMIS from the national to school levels. School performance outcomes for each target school will be compared year by year to demonstrate areas of improvement and address issues. OpenEMIS, once operationalized, will enable a more effective and efficient process for acquiring this data.
- (vi) Support the publishing and dissemination of five research papers on STEM education teaching and learning. STEP UP will support writing and research proposal development workshops targeted at SRS and NWS teachers and school leaders. The five best proposals will be awarded a grant for funding of the research activities including, but not limited to data collection and analysis, printing, and dissemination workshops. The findings of the research will feed into school improvement plans.
- (vii) Upskill at least 50 technical and education specialists, education staff of provincial and district offices, and school managers (with at least 50% available female specialists and education staff) in project implementation, gender-based analysis, policy analysis, and results-based monitoring and evaluation. These selected specialists will develop skills to contribute to the STEP Up and future education project management and implementation through a series of hands-on workshops and facilitated local and international field visits and trainings.

II. PROJECT CIVIL WORKS DESCRIPTION

6. The civil works activities are under output 1 of the project. Output 2 and 3 do not include any civil works and represent learning and capacity development.

7. Upgrade facilities of 14 upper secondary NWS and 103 general secondary schools, with gender responsive, socially inclusive, and climate adaptive design considerations by converting three classrooms in each of these schools into two science classrooms and one library with equipment, teaching materials, books, furnishing and requisite EdTech resources. The upgrades will utilize proven effective designs from previous projects and facilitate use of modern teaching methods (e.g., small group work, STEM activities). The installation of multi-purpose life skills and project-based classrooms will comply with the Cambodia School Operational Manual in response to the New Normal Context in the recovery from COVID-19, ensuring adequate distance between desks and not exceeding the allowed number of students per classroom.

8. Upgrade water and sanitation facilities in 18 SRSs and 50 SRS network schools, including the seven new upper secondary network schools, including providing separate toilets for girls and boys. The upgrading of school facilities will comply with the Cambodia School Operational Manual in response to the New Normal Context in the recovery from COVID-19, ensuring proper hygiene and minimizing the risk of spreading diseases amongst students and the school community.

9. The number of schools are in the following types of renovation:

						туре	of school			
#	Activity description	Cost type	NGS - existing	SRS to NGS	SRS	SRS NWS- supported by USE2	SRS NWS- additional	GTHS	USS (without THS)	Total
	Total population		6		50	87	14	12	353	554
1.2	Upgrade SRS, NWS & U	JSS								
	- Renovate & equip 3 classrooms to 2 science classrooms and 1 library	Works & goods					14		103	117
	- Convert 2 existing classrooms into 2 science classrooms for GTHS	Works & goods						4		4
	 Multi-purpose project based classrooms 	Works & goods			25					25
	- WASH facilities	Works			18	43	7			68
	- Voltage stabilisers	Goods			36					36
	- Electrical load upgrades (assume 50% of target NWS + USS)	Works				44	7		51	102
	- support SRS to become NGS	Works, goods, operating costs, consultant support contract		8						8
1.5	Enhanced STEM and Ed	Tech equipment for s	chools							
	Enhanced STEM equipment:									
	- Science equipment & safety equipment for technical workshops for GTHS	Goods						4		4
	 Enhanced science equipment & safety equipment for schools 	Goods		8	42	87	14	4	103	258

Table 1: Renovation types for Upgrading Project Civil Work

						Туре	of school			
#	Activity description	Cost type	NGS - existing	SRS to NGS	SRS	SRS NWS- supported by USE2	SRS NWS- additional	GTHS	USS (without THS)	Total
	Innovative digital technology:									
	- computer labs	Goods		8	42	87	14	4		155
	- smart classrooms	Goods		8	42	87	14	4		155
	- digital library	Goods		8	42	87	14	4	103	258
	- Maker kit	Goods		8	42			4		54
	- 3D printing	Goods		8				4		12
	IT technician course									
	- Equipment for IT technician course	Goods						4		4

GTHS = general technical high school; IT = information technology; NGS = new generation school; NWS = network school; SRS = second resource school; THS = technical high school; USE =upper secondary education; USS = upper secondary schools; WASH = water, sanitation, and hygiene.

10. Due to the recent increase of student numbers and expansions of specialization to fit the market needs, ITC is required to be expanded. The current campus is small and most of campus's area has been used for new buildings and infrastructure, which makes the new campus compulsory. ITC teams were sent to visit the site and did some site social effect assessment.

11. The location and sites of the proposed civil works are all within fenced boundaries and land of the SRS and US-NWS compounds. The construction of Science and Technology Center (STC) have been proposed in the new campus of ITC, so the area have no fence boundaries yet. These compounds are large state-owned land tracks allocated to the MoEYS as these facilities were established and have long since been functional. Please see the annex 4 for the land title and Boundary-Property of Institute of Technology of Cambodia (ITC) New Campus, SRS and US-NWS.

12. There is no squatter settlement in the premises of ITC, any SRS or US-NWS. All the compounds are located within the school campuses.

III. OBJECTIVES OF DUE DILIGENCE REPORT

13. The Project is classified as Category C for involuntary resettlement. The due diligence is conducted to (i) determine whether the project will have any involuntary resettlement (IR) impacts; (ii) identify any relevant actions needed to ensure the impacts are properly documented; (iii) define mitigation measures; and (iv) ensure required safeguards documents are drafted in accordance with the ADB's Safeguard Policy Statement (SPS 2009) and laws of the Royal Government of Cambodia.

IV. METHODOLOGY

- 14. The methodology includes the following tasks:
 - (i) Collection and review of sample typical site layout plans/master plan of the schools visited
 - (ii) Discussion and with school principals, deputy school principals, and other management staff

(iii) Review of documents prepared by ADB technical assistance team.

V. FINDINGS FROM THE FIELD VISIT, CONSULTATIONS AND DISCLOSURE

A. Land Acquisition and Involuntary Resettlement

15. The project could not identify the target schools during this time, due to the MOEYS was always preparing and updating the propose which schools to be renovated and constructed, so during January 2022, there were only 11 schools have been selected to conduct the site screening as samples for safeguard assessment. As result, there was no any IR impact at the site or its vicinity has been found. This evaluation is based on the fact that the construction site will be conducted in the annex campus of each school. Please refer to Annex1: Inspection checklist for safeguard screening report of 11 schools.

16. The target schools include: (i) select 5 SRS to be NGS, (ii) 10 USS will upgrade to be SRS, (iii) 25 SRS will upgrade to SRS STEM Standard, (iv) 18 SRS will build additional WASH facility, (v) 100 USS-SRS-NWS will build the WASH Facilities, and (vi) 15 USS-NWS and 103 USS will upgrade 2 science labs and 1 library and install solar panel. The schools are scattered across the country but will not anticipate for land acquisition and IR impacts since the proposed new construction and upgrading existing facilities will be done within existing compound of institute/school facilities which belong to state-owner properties.

17. The civil works represent renovation and repair within the existing buildings. The project will finance of construction a new Science and Technology Center in new compound of ITC and upgrading the existing building/classrooms or possibility to construct new libraries in SRS and NGS.

18. There 103 schools have been confirmed to be established and renovated for this project. The project will not involve land acquisition or involuntary resettlement as confirmed by the due diligence. The civil work represents minor scope such as renovation and repair the premise of some SRS, NGS are enclosed by fencing and have titles and/or certificate from Ministry of Land Management, Urban Planning and Construction or local authorities that deem them as state-owned land designated for educational facilitates. There are no non-titled residents or vendors on the properties that were visited. There is no history of UXO activity in the area that would impact on the project for innovations or on the security of local communities. The project will not restrict land use and/or access to legally designated parks and protected areas for the reasons described above.

19. On 11 April 2022, the TRTA team, representatives of ITC and ADB mission team has also visited the proposed site for construction the new Science and Technology Center (STC) in new compound of ITC in Prek Taroth village, Sangkat Prek Tasek, Khan Chrouy Chang Var, Phnom Penh. The total land area of the new ITC's compound is 50,000 square meters. The government has bought the land from the private company on 16 June 2019 and handed over to the MoEYS/ITC. The land has official hard land title indicated the ownership of ITC. The outcome of the field visit concludes that the proposed site will not anticipate any land acquisition and involuntary resettlement impact since the area belongs to state-own property. These is no any existing structure and no person whose livelihood depends on the proposed site.

B. Consultations

20. In total, 11 school principals, vice principals, and other management staff were consulted and interviewed in-depth with total 48 person met during the field visit on January 2022. The project was disclosed to the school principal/deputies and staff involved. This included explaining the background of the program, intended civil works, and the importance of active participation from the primary stakeholders. The PIB have not prepared and contributed to the participants due to the time constrain and the target schools kept always update on which schools will be renovated and constructed from MoEYS. List of persons met is provided in Annex 2. During the discussions, the school management welcomed the STEP UP designs. The main concerns from school management expressed were:

- (i) Construction work/renovation/repair should be conducted only during the weekends or holidays, as students will be having classes; and
- (ii) Proper management of safety, waste, dust, and noise during the construction phase is needed.

21. The consultation was also conducted with representative of ITC, ADB Senior Social Sector Specialist, TRTA team and CARM social safeguard consultant. The project will be constructed in the new campus of ITC where a Science and Technology Center is proposed to be constructed. The meeting was included the explanation of the background of the program, intended civil works, and the importance of active participation from the primary stakeholders.

VI. GRIEVANCE AND REDRESS MECHANISM

22. A GRM and procedures is designed to offer the affected persons' the opportunity to settle their complaints and grievances amicably. The process also allows APs not to go through lengthy administrative and legal procedures. The priority is the settlement of issues between parties. There are two levels of GRM: at the Project level (PCU, EO, NESS) and at the sub-project level (school & local authority, contractor representative and project site engineer) to address any complaints during the pre-construction, construction, and operation phases of the sub-projects. The GRM procedures to be adopted by the grievance redress is transparent, easy to understand and to be translated to Khmer language to be posted at the construction site.

23. A well-defined grievance redress and resolution mechanism will be established to address Likely Affected Households (LAH) or Persons grievances and complaints regarding civil work implementation. This mechanism will cover environmental as well as other types of grievances associated with the project. The procedures for grievance redress are set out below:

24. Stage 1: Likely Affected Household (LAH)/person will submit a letter of complaints/requests to the SRS grievance committee (to be established) and the SRS will be obliged to provide immediate written confirmation of receiving the complaint. If after 7 days the aggrieved AH does not hear from SRS, or if the AH is not satisfied with the decision taken by in the first stage, the complaint may be brought to the Department of General Secondary Education.

25. Stage 2: The Department of General Secondary Education has 15 days within which to resolve the complaint to the satisfaction of all concerned. If the complaints cannot be solved in this stage, the Department of General Secondary Education will bring the case to the PCU.

26. Stage 3: The PCU meets with the aggrieved party and tries to resolve the complaint. Within 30 days of the submission of the grievance, the PCU shall implement the decision.



Figure 1: Grievance Redress Mechanism

27. Grievance logbooks will be maintained and available at the contractor's office. Updates will be regularly included in the social monitoring reports by type of complaint and their status.

VII. IMPLEMENTATION ARRANGEMENTS

28. The executing agency (EA) of the project will be the MoEYS, while the implementing agencies (IA) will be the Institute of Technology of Cambodia (ITC), National Institute of Education (NIE) and the Directorate General of Education (DGE). A Project Management Unit (PMU) and three Project Implementation Units (PIU) will be established.

29. The EA will establish a steering committee (SC) to provide strategic guidance and monitor toward successful implementation of the project within the available budget as well as facilitate inter-ministry coordination. The SC will be chaired by the Minister, MoEYS. Members of the SC include: (i) relevant Secretary of State and Under Secretary of State of the EA, representatives from Ministry of Economy and Finance (General Department of International Cooperation and Debt Management and General Department of Budget); General Department of Administration and Finance, and Directorate General for Policy and Planning, MoEYS; and Chair of the NIE Reform Committee as the Secretariat. The EA will also appoint a Project Director and a Project Manager, to be responsible for the overall management and day-to-day administration of the project implementation, respectively, and, if necessary, to appoint a Deputy Project Manager to support the overload work of the Project Manager. Both the Project Director and Project Manager will report to the SC on a quarterly basis.

VIII. IMPLEMENTATION SCHEDULE

30. The proposed construction of the library building and renovation/restoration/upgrading of ITC, selected SRS and USNS buildings, water and sanitation will be implemented from 2022–2029.

IX. CONCLUSION

31. The project will not involve land acquisition or involuntary resettlement as the territory of ITC, SRSs, NGS and NWS is state-owned land belonging to the Ministry of Education Youth and Sport. The civil works under the project/program will include the construction of Science and Technology Center (STC)/renovation/repair /restoration/upgrading of the existing buildings and infrastructure/amenities all strictly within the existing school premises/master plans and will be confined to the fenced areas of these operational educational facilities.

32. There are no private use rights to the land either temporarily or permanently acquired by others than the ITC, SRS. The program therefore involves no land acquisition or involuntary resettlement neither it restricts access to land use or legally designated parks.

33. It is proposed that all the site screening for other schools which are not included as sample in this stage should be conducted before the commencement of the civil works and the results of the site screening will be covered in safeguard monitoring reports. It is also possibility that another due diligence report will be produced to confirm on IR impacts of other schools if the resource is available.

34. The result of site screening must be informed to the management team or project manager in case the site screening indicates on the involuntary resettlement impacts. So the concern will be addressed before the commencement of the civil work. And all the subproject that is expected IR impact will be excluded from the funding under STEP UP project.

Annex 1: SAFEGUARD CHECK LIST REPORT FOR 10 USS AND 1 IT

1. Hun Sen Wat Svay High School (SRS NW)

ក្រសួមភេទ លុកជា សមារញារ MNISTRY OF EDUCATION YOUTH AND SPORT នំពេងអភិវឌ្ឍនីវិស័យអប់រំ ខុតិយក្ខមិ	នំខេំបោយការលើការការសុខគ្ SAFEGUARD REPORT FOR
UPPER SECONDARY EDUCATION SECTOR DEVELOPMENT PROC	RAM
វបាយការណ៍ការពារសុវត្ថភាពនៃនាការដ្ឋាន	/Site Saleguard Report
របាយការណ៍នេះរៀបចម្បេងជេម្យកាត់បន្ថយបញ្ហាទាំងឡាយណាដែលជាប៉ះពាល់ដល់ប្រជា 	សហគមឧត្ទុងមូលម្អាន អាការសាងសងនោះលទតានឮ ឬទ
BTR [FITU/This report is designed to reduce the risk of any impact on the local comm micting load	unity as a result of the construction of school facilities
កានបច្ចេះដាច់ បោយការណ៍ត្រូវជៀបចំអោយបានមុនពេលចាប់ធ្វើមសាងសង់សំណង់ផ្សេង១ក្នុងមូលដ្ឋានស	UTFIEŽ/This report is to be completed before beginnin
construction of any school facilities in local communities.	
ទី៣ំឯដែលក្រុវសាងសង់អនាវ ឬសាលារៀន/ Location for construction the b	uilding or School
ແລະກຳ 16,0 ຄ.0.1 School Name: Haw See Wat Svay High School (SRS NW) ຊື່ງນີ້/Vil	lage: tỷ/Commune: [[t]:ñ/District: Roog Son
ISB/ Province: Sion Reap	
(i). ก็ปฏิหนึ่งได้ปีคนใหญ่Proposed Facilities:	1000 C
 ទាំងថ្មអាតាលក្សាចូលទេស location/new school buildings: D មាន/Yes D អ 	i Envo
 การการการการการการการการการการการการการก	in the
 ・ # pin An # man # pin to be in a pin to be in the set of the	Neg Citikinin
 កាត្រកាត់ដែលបានត្រូវបានត្រូវបានមុនតែចំណើត ខានីនាថ្នា Frind y social Contra តាកេតតាងដែរនយោងនៃនៅក្នុងហើរខ្លួនកំណុងដែលមានគេលើមិនរដ new TH in the exit	sing school campus: CM2/Yes EH3No
 ៣ដែនដល់នៅតាចសំនៅត្រង់ហ៊ុននិសាលាដែលមានសោបក្រមានដែរton building in the exis 	ting school campus: 日初名/Yes 日H前/No
៣). មាស់កមសិទិដី/Land owned by: (តំរវះអោយមានឯកសារបណ្តាក់)	
······································	
✓ វិក្រសួងអប់iMinistry ា្រដីវត្ត/Pagoda ា្រដ៏អំណោយឯកជន/Privati រញាក់(Specify	edonation 🛛 ដីផ្សេង©/Other:
រមា. ការដូវកម្មសិទិនីដោយសេយជាប់រហូត្រូវទៅ transfer of Land: 🕫 Serves 🖓	1. No
(หลุปที่ปฏเมือริชี, ANK/AK) / (Sub Decree No 19, ANK/AK)	
(v). គឺជាដីទំនេសេម្រាប់សាងសង់ ហើយមិនមានផលប៉ះពាល់ដល់ការរស់នៅ ហេដ្ឋាបនាត productary resettlement and impacts on land, structures and other fixed	បម្ពន្ធ និងទ្រព្យសកម្មផ្សេងៗទៀយ / is the land free of Lassets:
⊡ຫຂπເບິ່ະຫໜັ່γes √ື່ອຂອຂກາເບິ່ະຫໝັ່No	
-) เสื้อขณะขยังกอดีและแขอแก่หมือของอองอยู่ใช้สีขาง 3 เปละ the Commu-	with been come that on the second construction 2
(bitth) / minute of meeting)	The proposed construction in
✓ បានតិពនាះ/Yes □ អន់បានតិចនាះ/No	
៧), តើការសាងសង់នឹងប៉ះពាល់ដល់សហគមន៍ដែលសេំនៅជិតខាងដែរឬទេ ?/ Wil Con	struction affect neighboring community, environmen
ind preservation zone ?	
លំហូរទឹក បការរាំងសុះលំហូរទឹក / Water flow or disruption of flow 🗆 មាន/Yes 🚽	∕ซิลษาล/No
ជុលី / Dust ⊓ មាន/Yes √អត់/No , ហ្វីប្រូស៊ីម៉ង់ / Asbestos ា មាន/Yes - ⊀ អរ	โNo . เกษุติ/Noise ⊓เคื≋/Yes √หลิ/No
៣ប៉ាដឹមជេពី / Cutting tree 🗆 មាន/Yes 🖌 អង់/No ,តំបន់អភិវក្ស / Preservation z	one D MS/Yes 🗸 XX/No
vi), តើការសាងសង់នេះទាមទាវការ៉ាយថាលន្លវៈ / Wil Construction require the de	molition of
ທັນຣຳລາຣ (ມາໃຫ້ແຮນນີ້ ແຮນເຫຼົາເວລາສາຍ) (Housian (nermanentics temporary)	⊡MS/Ves ✓ Mź/No
いは時間に(いい月辺 gong nunge / reading (control of Engels /) いけばないかららいが / Existing structures 」」 自名がes 、 小校長の	
NABON UIČHINČ / Gardens or Trees ∩ Hits/Yes ✓ Hits/No	
wiii). គើការសាងសង់សំណង់នេះមានប៉ះពាល់ដល់ការរកប្រាក់ចំណូររបបស់សហគមន៍ដ	រៃ ឬទេ? / Will construction impact on any inco
generation by the community? 🔲 918/Yes VHR/No	
សូមបញ្ហាក/Specify	
	the construction impact on any indicensus needs
(ម). តើការសាងសង់សំណង់នេះមានប៉ះពាល់ដល់ជនជាតិដើមភាគតិចដែរ ឬទេ? / Wi	i and contectore in implice on any a cargoritorio people
(৮), តើការសាងសង់សំណង់នេះមានប៉ះពាល់ដល់ជនជាតិដើមកាតតិចដែរ ឬទេ? / Wi ដីហើរបាស់ / Land use: ្រមានYes / អង់Ma	ane on recordent million on only a reflection burds
(ម), កើតកសោងសង់សំណង់នេះមានប៉ះតាល់ដល់ជនជាតិដើមភាគតិចដែរ ឬទេ? / We ដីប្រើប្រាស់ / Lans use: 🔄 មាន/Yes ។ អត់No ប្រាក់ចំណាប់ / Income generation 📄 មាន/Yes ។ អត់No	ana oo saraanni milaso oo oo ya safaarooo baxbo
(ម), កើតាសោងសង់សំណង់នេះមានប៉ះតាល់ដល់ជនជាតិដើមភាគតិចដែរ ឬទេ? / We ដីប្រើប្រាស់ / Lano use:មានវាទេ < អត់របស ប្រាក់ចំណូល / Income generationមានវាទេ <អត់របស ទំនៀមមុសមើនពិធីអង្កដៃ? Custome of ceremoniesមានវាទេ <អត់របស	ana eeu seeneen Luulitaten ni ja kuitaunaa hanka
(ម), កើតកសោងសង់សំណង់នេះមានប៉ះតាល់ដល់ជនជាតិដើមភាគតិចដែរ ឬទេ? / We នីប្រើប្រាស់ / Land use:មានលេខអស់No ប្រាក់ចំណូល / Income generationមានXvesអស់No ទំនៀមទម្លាប់នៃពិធីអង្វែង១ / Custome of ceremoniesមានXvesអស់No (ស), តើមិនស្នងសង់មានបានបញ្ជាក់អំពីភារសំអាតគោប់មិន និងភាគសំណាព់មិនទាន់	18:5131 U19 ? / Does the construction site is revelue
(ម), កើកាសោងសង់សំណង់នេះមានប៉ះតាល់ដល់ជនជាតិដើមភាគតិចដែរ ឬទេ? / We ឌីប្រើប្រាស់ / Land use: 💷 មាន/Yes ។ អស់No ប្រាក់ចំណូល / Income generation 🔤 មាន/Yes ។អត់No ទំនៀមទម្លាប់នៃពិធីរដ្ឋេង១ / Customs of ceremonies 🔄 មាន/Yes ។អត់No (x), កើមិតាំងសាងសន៍មានបានបញ្ជាក់អំពីការសំអាតគ្រាប់មិន និងកាគសំណល់មិនទាន់ Jamed all MDTP? • - MaXives ជាអត់អាត	ខ្មែរដែរ ឬទេ? / Does the construction site is confirm
(w), តើការសាងសង់សំណង់នេះមានប៉ះតាល់ដល់ជនជាតិដើមភាគតិចដែរ ឬទេ? / wa ឌីប្រើប្រាស់ / Land use: 💷 មាន/Yes イ អត់No ប្រាក់ចំណូល / Income generation 🔤 មាន/Yes イអត់No ទំនៀមទម្លាប់នៃពិធីផ្សេងៗ / Customs of ceremonies 🚊 មាន/Yes イអត់No (x), តើទីតាំងសាងសង់មានបានបញ្ជាក់អតីការសំភាគគ្រាប់មិន និងកាកសំណាល់មិនទាន់ deared all UXD's + «មាន/Yes 🗆 ម៉ាត់No Switzminkasetw	ផ្លើដំដែរ ឬទេ? / Does the construction site is confirm
(ស), កើតាសោងសង់សំណង់នេះមានប៉ះតាល់ដល់ជនជាតិដើមភាគតិចដែរ ឬទេ? / We នីប្រើប្រាស់ / Land use: 💷 មាន/Yes ។ អស់No ប្រាក់ចំណូល / Income generation 🔄 មាន/Yes ។អត់No ទំនៀមទម្លាប់នៃពិធីឡែង១ / Customs of ceremonies 🚊 មាន/Yes ។អត់No (x), កើមិតាំងសាងសង់មានបានបញ្ជាក់អំពីការសំអាតគ្រាប់មិន និងកាកសំណាល់មិនទាន់ ដនតាន៨ at UXDS ? + "មាន/Yes 🗆 អំពីNo សូមបញ្ជាក់Specity.	ផ្លើដំដែរ ឬទេ? / Does the construction site is confirm
(ស), កើកាសោងសង់សំណង់នេះមានប៉ះកាល់ដល់ជនជាតិដើមភាគតិចដែរ ឬទេ? / We ឌីប្រើប្រាស់ / Land use: 💷 មាន/Yes イ អស់No ប្រាក់ចំណូល / Income generation 🤤 មាន/Yes イ អត់No ទំនៀមទម្លាប់នៃពិធីឡើង៦ / Customs of ceremonies 🚊 មាន/Yes イ អត់No (x), កើមិតាំងសាងសង់មានបានបញ្ជាក់អំពីការសំភាគគ្រាប់មិន និងកាកសំណាល់មិនទាន់ ateaned al UXDE? + f មាន/Yes 🗆 ម៉ាត់No សូមបញ្ជាក់Sporty. x), បញ្ជាកំដៅយកាជ្ញាជម្លេលដ្ឋាន / Approved by Local Authority 🗆 មាន/Yes	ធ្វើដំរឹងរំ ឬទេ? / Does the construction site is confirm
(ស), តើកាសោងសង់សំណង់នេះមានប៉ះកាល់ដល់ជនជាតិដើមភាគតិចដែរ ឬទេ? / Wa ឌីប្រើប្រាស់ / Land use: 🔄 មាន/Yes イ អស់No ប្រាក់ចំណូល / Income generation 🔄 មាន/Yes イ អត់No ទំនៀមទម្លាប់នៃពិធីឡើង៦ / Customs of caremonies 🔄 មាន/Yes イ អត់No (x), តើទីតាំងសាងសង់មានបានបញ្ជាក់អតីការសំភាគគ្រាប់មិន និងកាកសំណាល់មិនទាន់ ateaned al UXDS? + ហាន/Yes 🗆 ម៉ាត់No សូមបញ្ជាក់Specify x), បញ្ជាក់ដោយអាជ្ញាជម្លេលដ្ឋាន / Approved by Local Authority 🗆 មាន/Yes	ធ្វើដំដែរ ឬទេ? / Does the construction site is confirm ក្រុមស៊ើស៊ីo
(x), តើកាសោងសង់សំណង់នេះមានប៉ះពាល់ដល់ជនជាតិដើមភាគតិចដែរ ឬទេ? / wa ដីប្រើប្រាស់ / Land use:មាន/Yes _< អត់No ប្រាក់ចំណូល / Income generationមាន/Yes _ ទំនៀមទម្លាប់នៃពិធីរដ្ឋអ៊េ១ / Customs of ceremoniesមាន/Yes _ (x), តើមិតាំងសាងសង់មានបានបញ្ជាក់អំពីការសំអាតគ្រាប់មិន និងកាកសំណល់មិនទាន់ deared at UXCrs ? + (x), តើមិតាំងសាងសង់មានបានបញ្ជាក់អំពីការសំអាតគ្រាប់មិន និងកាកសំណល់មិនទាន់ deared at UXCrs ? + (អំពី/No. (yu)ញាកំដោយអាវៀតដម្លល់អ្វ៉ាន់ / Approved by Local Authorityមាន/Yes ស្តីទី/Date 8 នៃ/Month January ថ្នាំ/Yesr 2022	ធ្វើនដែរ ឬទេ? / Does the construction site is confirm កាមកំរុNo ថ្ងៃទីលេខទេ ខានៃMonth January ថ្នាំYear 2022
(x), កើកាសោងសង់សំណង់នេះមានប៉ះពាល់ដល់ជនជាតិដើមភាគតិចដែរ ឬទេ? / Wa ដីប្រើប្រាស់ / Land use:មាន/Yes _< អត់របស ប្រាប់ផណ្ឌប / Income generationមាន/Yes _< អត់របស ទំនៀមទម្លាប់នៃពិធីរម្យ៉ង១ / Customs of commoniesមាន/Yes _អត់របស (x), តើមិតាំងសាងសង់មានបានបញ្ជាក់អតីការសំអាតគ្រាប់មិន និងកាតសំណល់មិនទាន់ deared al UXD's ? +(x), តើមិតាំងសាងសង់មានបានបញ្ជាក់អតីការសំអាតគ្រាប់មិន និងកាតសំណល់មិនទាន់ deared al UXD's ? +++សាង(x), តើមិតាំងសាងសង់មានបានបញ្ជាក់អតីការសំអាតគ្រាប់មិន និងកាតសំណល់មិនទាន់ deared al UXD's ? +++សាង(x), តើមិតាំងស្រីកទេស	ເຊີຍໃຊ້ໃຊ້ ເຊິ່ງ / Does the construction site is confirm ກອກກໍ່ເຈັດ ເມື່ອເຊັ່ງເປັນ ເມື່ອເຊັ່ງເປັນ ເມື່ອເຊັ່ງເປັນເອີ ເຊັ່ງເປັນເຫຼັງ ການແລນ ຊີ່ນັ້ນເອລາ 2022 ກໍ່ເຊັ່ງເປັນເປັນແມ່ງກະຫຼວຍເຮັນ:
(ស), តើកាសោងសង់សំណង់នេះមានប៉ះពាល់ដល់ជនជាតិដើមភាគតិចដែរ ឬទេ? / We ដីប្រើប្រាស់ / Lano use: មាន/Yes _< អត់No ប្រាក់ចំណូល / Income generation មាន/Yes _< អត់No ទំនៀមទម្លាប់នៃតិពីរប្សែង / Customs of ceremonies មាន/Yes _ ស្រុមបញ្ជាក់ទត្តនដា/	ថ្ងៃដីដែរ ឬទេ? / Does the construction site is confirm កាមស៊ីNo ថ្ងៃទីរកូងte 8 ខែរមonth January ថ្នាំYear 2022 រ រៀបរៀងដោយ/Prepared by:
មេ), កើកាសោងសង់សំណង់នេះមានប៉ះតាល់ដល់ជនជាតិដើមភាគតិចដែរ ឬទេ? / We ដីប្រើប្រាស់ / Lano use: មាន/Yes _< អស់No 	iğîtîtî (JIP ? / Does the construction site is confirm netît/No ໄດ້ອີ/ເວລາຍ ອ ໂຂ:Month January girYear 2022 ເຖິງປາງໄລເດີຍເປັນເກີຍແລະອະດອງ: Saladow
(ម), កើកាសោងសង់សំណង់នេះមានប៉ះតាល់ដល់ជនជាតិដើមភាគតិចដែរ ឬទេ? / We ដីប្រើប្រាស់ / Land use: មាន/Yes _< អស់No 	iğ filit gile ? / Does the construction site is confirm neriti;Nic ໄດ້ອີເວລາຍ ອີ ໂຂ:Month January ຜູ້ນາງear 2022 ເຊິ່ງເປັນຢູ່ອີເດຍຍ ອີ ໂຂ:Month January ຜູ້ນາງear 2022 ເຊິ່ງເປັນຢູ່ອີເດຍຍ Mr. Sin Sokhoom

2. Kampong Chhnang Krong USS (NWS)

MNISTRY OF EDUCATION YOUTH AND SPORT	ធំខេំបោយការលំការពារសុខខ្លិតាព
តំរោងអភិវឌ្ឍន៍វិស័យអប់រំ ទុតិយកូមិ UBBER SECONDARY ENVION SECTOR DEVEL	SAFEGUARD REPORT FORM
របាយការណ៍ការពារសុវត្ថិភាពនៅការដ្ឋាន/Sie Sz	afeguard Report
បោយការណ៍នេះរៀបចំឡើងដើម្បីកាត់បន្ថយបញ្ហាទាំងឡាយណាដែលជាប៉ះពាល់ដល់ប្រជាសហគម	ន៍ក្នុងមូលដ្ឋាន អំពីការសាងសង់នៅលើទីតាំងថ្មី ឬទីតាំងដែល
មានស្រាប់/This report is designed to reduce the risk of any impact on the local community as	a result of the construction of school facilities on new or
executing land. បោយការណ៍ត្រូវរៀបចំអោយបានមុនពេលចាប់ផ្តើមសាងសង់សំណង់ផ្សេងៗក្នុងមូលដ្ឋានសហគមន៍រ 	This report is to be completed before beginning any
construction of any school facilities in local communities. ទីតាំងដែលត្រូវសោងសង់អគ្គារ ឬសាលារៀន/ Location for construction the building /	or School
Toto (50,00 k and Vanue and the second probability of the second s	CARE OVerhight and the second se
Province: Kompose Chinese	mune: [[u]n/12strict: Kompore Chinary krong to g.
0) SHADINI/Dropping Excilition	
 ទីនាំងថ្មី/អនារសិក្សាថ្មី/New location/new school buildings: □ មាឱ/Yes □ អត់/No 	
• ការកសាងអគារជនជានញី/new school resource center: 🛛 មាន/Yes 🗆 អង់/No	
• ពង្រីកអគារអនុវិទ្យាល័យមានស្រាប់/Overcrowded School: 🛛 មាន/Yes 🗆 អត់/No	
• ពង្រីកអគារបឋមសិក្សាមានស្រាប់/Expansion of existing Primary school: 🗆 មាន/Yes 🛛	I HÊ/No
 ការកាលខេត្តដុក្រុមបច្រៀននៅក្នុងបរវេនិសាលាដែលមានស្រាប់/Build new TH in the existing sci • សង្រីកដដែលរបស់ទៅក្នុងហើវន៍គណពាដែលរបស់នៅសមារដែល ២ ដែលខេត្ត in the existing activity and the science of the science	noor campus: Liens/Yes List & No
 เกญอนุขสายการการการการการการการการการการการการการก	we werged, Littlini itte Linitilitti
✓ ជីក្រសួងអប់រំMinistryដីវត្ថុ/Pagoda ដីអំណោយឯកជន/Private donati បញ្ជាក់/Specify	ion 🗆 ជីវជ្យងារOther: សូម
(iii). ការផ្ទេរកម្មសិទ្ធិដឹរជាយស្របច្បាប់/Official transfer of Land: √មាន/Yes □អត់/No	
. (អនុក្រិត្យលេខ១៩, ANK/AK) / (Sub Decree No 19, ANK/AK)	
(iv). គឺជាដីទំនេរសម្រាប់សាងសង់ ហើយមិនមានផលប៉ះពាល់ដល់ការរស់នៅ ហេដ្ឋារចនាសម្ពុន្ធ និង involuntary resettlement and impacts on land, structures and other fixed asset	ងទ្រព្យសកម្មផ្សេងៗឡើយ / is the land free of s:
មានការប៉ះពាល់Yes ✓មិនមានការប៉ះពាល់No	
1.1. เสี้ยงกระเวิ่งการสินสายของเก่นที่สะหอในอนุ่งให้และคุณ	
(V). Institute schedularity in the institute of the schedular schedular schedular schedular schedular schedular Statilitä / minute of meeting)	en consulted on the proposed construction ? (Intuition
✓ បានតិព្រោះ/Yes □ អត់បានតិព្រោះ/No	
(vi). គើការសាងសង់នឹងប៉ះពាល់ដល់សហគមន៍ដែលរស់នៅជិតខាងដែរឬទេ?/ Wil Constructor	n affect neighboring community, environmental issue
and preservation zone?	
. លំហូរទឹក ឬការរាំងស្វះលំហូរទឹក / Water flow or disruption of flow 🗆 មាន/Yes 🗸 មិនមាះ	8/No
. QU/ / Dust U #12/Yes ⊀HE/No . UjUjUjU42 / Asbestos U #12/Yes ⊀ HE/No . I	NUBS/Noise UB18/Yes ⊀HINNo NES/Ver ∠ HÂNIa
(w) (สีการกรรรมสาย (and a startes + nime) - Northering (Preservation zone a	orantea • maneo
(w), with our state in the interview of	ven ∠tržaln
, ເດເລາຜູ້ເຮັດເຊັ່ນຮູ້ພັງບໍ່ເຜັກເລາເຮັດ) Housing (permanent or temporary)erav	res * nevro
. សូនច្បារ ឬដើមរំណី / Gardens or Trees 🗇 មាន/Yes 🖌 អត់/No	
(viii), តើការសាងសង់សំណង់នេះមានប៉ះពាល់ដល់ការកោះចាក់ចំណលរបស់សហគមន៍ដែរ ៥ទេ ? /	Will construction impact on any income
generation by the community?	
សូមបញ្ជាក់/Specify	
(ix), តើការសាងសង់សំណង់នេះមានប៉ះពាល់ដល់ជនជាតិដើមកានតិចដែរ ឬទេ? / Will the cons	struction impact on any indigenous people?
Future	
. ງເມື່າບໍ່ໃນມີເປັ/Income generation UB/8/Yes √Hä/No	
. ទំនៀមទម្លាប់នៃពិធីរផ្សេងៗ / Customs of ceremonies 🛛 មាន/Yes 🗸អទំ/No	
(x). តើទីតាំងសាងសង់មានបានបញ្ជាក់អំពីការសំអាតគ្រាប់មីន និងកាកសំណាល់មិនទាន់ផ្ទុះដែរ ឬអ	9 ? / Does the construction site is confirmed to be
cleared all UXD's? •√H12/Yes □ H8/No	
សូមបញ្ជាក/Specify	
(xi). បណ្ឌារានយោវាជ្ញាធរមូលផ្ទាន / Approved by Local Authority 🗆 មាន/Yes 🗆 អាវី/N	a
hellow also and a second second	Date 5 18/Month January @/Year 2022
ថ្ងៃទី/Date 6 នៃ/Month January ឆ្នាំ/Year 2022 ថ្ងៃទី//	IT IS FITTER TO BE AND A STATE AND A ST
ថ្ងៃទី/Date 6 នៃMonth January ថ្នាំ/Year 2022 ថ្ងៃទី/ហ បញ្ជាក់ថាត្រឹមត្រូវដោយនាយកដ្ឋានសំណង់/Centried by Department of Construction រៀបថា	iljbiithu/Prepared by:
ថ្ងៃទី/Date 6 នៃMonth January ថ្នាំYear 2022 ថ្ងៃទី// បញ្ជាក់ថាត្រឹមត្រូវដោយនាយកដ្ឋានសំណង់/Certified by Department of Construction រៀបប C	illiasithu/Prepared by: Soldon
ថ្ងៃទី/Date 6 នៃMonth January ថ្នាំ/Year 2022 ថ្ងៃទី// បញ្ជាក់ថាត្រឹមត្រូវដោយនាយកដ្ឋានសំណង់/Certified by Department of Construction រៀបថ 	iglaidhau/Prepared by: Sill Low Sin Sokhdom

រកសូចអប់រំ យនុដ្ឋន និចគឺឆ្នា	
MNISTRY OF EDUCATION YOUTH AND SPORT	ធំទេំបោយការលោកអោះសុខអ្ថីតាព
គំរោងអភិវឌ្ឍន៍វិស័យអប់រំ មុតិយភូមិ	SAFEGUARD REPORT FORM
UPPER SECONDARY EDUCATION SECTOR DEVELOPMENT PROG	RAM Safeguard Report
ເຫພາກເໝົາລະເຫຼັບບໍ່ເຫຼັມເລີຍຼີກລ່າງຮູບບຫຼາກໍ່ຂອງພຸໝາໃຜ່ແຫຼ່ນີ້:ຫຍ່ມຜູ້ຫຼຸ່ມ	សហគមន៍ក្នុងមូលដ្ឋាន អំពីការសាងសង់នៅលើទីតាំងថ្មី ឬទីតាំងដែល
சிஜிஹீரிங் report is designed to reduce the risk of any impact on the local comm	unity as a result of the construction of school facilities on new or
existing land.	
របាយការណ៍ត្រូវរៀបចំអោយបានមុខពេលចាប់ឆ្នើមសាងសង់សណង់ផ្សេង១ក្នុងមូលខ្លានស construction of you wheel helifier in local communities	UI개년요/This report is to be completed before beginning any
ទីតាំងដែលត្រូវសាងសង់អគារ បូសាណាវៀន/ Location for construction the bu	ilding or School
REDT ANRAN School Name: Preak Hat Samdach Preak Barannoath Norodom S District: Kompong Tralach 18 중: Province: Rompong Chinang	ihamoni GTSH หู้ม/Village: น)/Commune: [AJN/
ທ. ຄົງເຫດ້ວ່າເປັ້ນນີ້/Proposed Facilities:	
• ទីតាំងថ្មីអគារសិក្សថ្មីNew location/new school buildings: 🛛 មាន/Yes 🗆 អ	ά.No
• ការកសាធិអគារជនជានថ្មីnew school resource center: 🛛 មាន/Yes 🗆 អ	ή./No
• ពង្រីកអភាពអនុវិទ្យាល័យមានស្រាប់/Overcrowded School: 🛛 មាន/Yes 🗆 អ	ถ้งพอ
 ពង្រីកអត់លេបមេសិក្សាមាន[សាប់/Expansion of existing Primary school: □ មាន/ 	Yes ⊡ HaİnNo
• ការកសាងផ្ទះត្រូវបង្រៀននៅក្នុងបរៃវនសាលាដែលមានស្រាប់Build new TH in the exis	ting school campus: DBN8/Yes DHត៌No
 ៣រដ្ឋសដុលាតារបាស់នៅក្នុងលើដនសាលាដែលមានត្រាប់កិចាំ១៦កែវាចា building in the exist 	ing school campus: @VIS/Yes @VIS/No
(ii). ម្នាស់កម្មសិទ្ធិដីLand owned by: (តំរូវវរតយមានឯកសារបញ្ជាក់)	200
្វ ពីក្រសួងអប់វិMinistry 🛛 ពីវត្ត/Pagoda 🗆 ដ៏អំណោយឯកដន់Private បញ្ជាក់Specify	donation 🗆 ដឺវធ្យឹង១/Other: សូម
(iii). ការផ្ទេរកម្មសិទ្ធិដីដោយស្របប្បាប់/Official transfer of Land: ৺មាឱ/Yes 🛛អ	έ/No
. (หรุเกิสุทณ์ 89 ธี. ANK/AK.) / (Sub Decree No 19, ANK/AK.)	
(v). គឺជាដីទំនេសក្រកបំសាងសង់ ហើយមិនមានផលប៉ះពាល់ដល់ការរស់នៅ ហេដ្ឋាបានាស involuntary resettlement and impacts on land, structures and other fixed	ម្ភេន្ត និងទ្រព្យសកម្មផ្សេង១ល្បីយ / Is the land free of assets:
ជមានការប៉ះពាល់/Yes 🖌មិនមានការប៉ះពាល់No	
() เสียนกระบร์การสัทธารและเล่นตีสะแต่ของประวัติสะเต 2/ May the Commu	the basis come that on the personal construction 9 / \$000
(*), isolonesquarignisculumengersolananinge // Has de Commu Hatilů / minite of meeting)	my been consulted on the proposed construction Y (insulta
< បានពិនគារ://es ជាអត់បានពិនគារ:No	
(v), តើការសាងសង់នឹងប៉ះពាល់ដល់សហគមន៍ដែលរស់នៅជិតខាងដែរបរទ ?/ Wil Cons	truction affect neighboring community, environmental issue
and preservation zone?	
. លំហូរទឹក ឬការរាំងស្ទះលំហូរទឹក / Water Now or disruption of Now 🗆 មាន/Yes 👒	าษิธษาย/No
. ធូលី / Dust 🛙 មាន/Yes 🗸អត់/No 🗉 ហ្វីប្រូស៊ីម៉ង់ / Asbestos 🗆 មាន/Yes 😪 អត់	/No . MISB/Noise ⊡I∩£/Yes ⊮HÂ/No
. កាប់ដើមឈើ / Cutting tree 🛛 មាន/Yes 🖌 អត់/No 🗉 តំបន់អភិរក្ស / Preservation 20	one ⊡ th&/Yes ✓ HੈnNo
(vi). តើការសាងសង់នេះទាមទា៖ការវាយចោលនូវ: / Will Construction require the de	molition of:
លំនៅថ្នាន (អចិន្ទ្រៃយ៍ ឬបណ្តោះអាស្ទន) / Housing (permanent or temporary)	una.Yes ✓ Hrinko
ហេជួយចនាសម្ពន្ធមានស្រាប់ / Existing structures 🛛 មាន/Yes 🛩 អង់រNo	
. សូនច្បារ ឬដើមឈើ / Gardens or Trees 🛛 មាន/Yes 🖌 អត់/No	
(viii). តើការសាងសង់សំណង់នេះមានប៉ះពាល់ដល់ការកេប្រាក់ចំណូលរបស់សហគមន៍ដែរ	gi9? / Will construction impact on any income
generation by the community? D B18/Yes VH\$/No	
សូមបញ្ជាក់/Specify	
(២). តើការសាងសង់សំណង់នេះមានប៉ះពាល់ដល់ជនជាតិដើមភាគតិចដែរ ឬទេ? / Wii ២	e construction impact on any indigenous people?
. ដីច្រើប្រាស់ / Land use: 🛛 មាន/Yes 🗸 អត់/No	
. ប្រាក់ចំណូល / Income generation 🛛 ហេន/Yes 🗸អត់/No	
. ទំនៀមទម្លាប់នៃពិធីរផ្សេងៗ / Customs of ceremonies 🛛 មាឱ/Yes -វាអត់/No	
(x). ដើទីតាំងសាងសង់មានបានបញ្ជាក់អំពីការសំអាតគ្រាប់មិន និងកាកសំណល់មិនទាន់ផ្ទះ	fd/ gt9 ? / Does the construction site is confirmed to be
cleared all UXD's? ⊷/ອາ&/Yes ⊡41ຄົ້/No	
សូមបញ្ជាក់/Specify	
(អ). បញ្ជាក់ដោយអាជ្ញាជរមូលដ្ឋាន / Approved by Local Authority 🛛 មានYes 🗌] 4 (∄/No
ໃຊ້ສົມອາສຸດ ເຊິ່ງ (South January gli/Year 2022	ໄດ້ຈື່/Date 6 ເວັກMonth January ຜ່າ/Year 2022
បញ្ចាក់ថាត្រឹមត្រាំរងាយនាយកដ្ឋានសំណង់/Certified by Department of Construction	u]uu]buthtu/Prepared by:
 We set the set of th	Sulla
	Deserve
	Mr. Sin Sokhdom

4. Mondul Kiri USS

MNISTRY OF EDUCATION YOUTH AND SPORT	ດໍາຕໍ່ເດເພດາເຂດ້ອາການຮູບອີອາກ
តំរោងអភិវឌ្ឍន៍សែយអប់រំ ទុនិយក្ខមិ	SAFEGUARD REPORT FORM
UPPER SECONDARY EDUCATION SECTOR DEVELOPMENT PROGRAM	aline and Bonert
បាយកះណ៍នេះរៀបចំទៅងដើម្បីកាត់បន្ថយហាទាំងទកយណាដែលជាប៉ះពាល់ដល់ប្រជាសហគ	មន៍កងមលដាន អំពីការសាងសង់នៅលើទីតាំងថី បទីតាំងដែល
HIS[[010]This report is designed to reduce the risk of any impact on the local community a rotified and.	is a result of the construction of school facilities on new or
បាយក៏ឈើក្រូវរៀបចំពេលបានមុនពេលបហិរដ្ឋីមសាងសង់សំណង់ផ្សេង១ក្នុងមូលដ្ឋានសហគម ក្លោះស្រីក្មេរ ភ្នាំ any short តែរ៉េនីនេះ in local commenters	É/This report is to be completed before beginning any
ទីតាំងដែលក្រុសោងសង់អគារ ឬសាលារៀន/ Location for construction the building	g or School
10ฏๆ : fu) fu) School Næne: Mondul Kiri USS ภูชิ/Village: Monoroum นี่/Commune Province: Mondul Ki	See Monoroum ()(UR/)District: Knong Semmonoroum 10 $\underline{\beta}^{\prime}$
i), កម្រោងស្នើសុំ(Proposed Facilities:	
 ទីតាំងថ្មីអភារសិក្សថ្មីNew location/new school buildings: 🛛 មានYes 🖸 អតីNo 	
 nananakanaususume school resource center. Dietarres Dikamo närstatuksignaliumatahu/Overcrowded School: Dima/ves Dikamo 	
ត ពង្រីកអគារបឋមសិក្សាមានស្រាប់/Expansion of existing Primary school: 🛛 មាន/Yes	C H R No
តាមកសាងផ្ទះត្រូមបង្រៀននៅក្នុងហើវនសាលាដែលមានស្រាប់អីមរដ new TH in the existing s	chool campus: DIAB/Yes DIAB/No
 การ์องจุ่งเหตุกระดับสำรูจับให้สะกองไรอาหสุดการคะของแขงการแสกฐาก the existing so 	hosi campus: CH18/Yes CN17/No
អ), ម្នាល់កម្មសិទ្ធិធីLand owned by: (ព័រូវអោយមានឯកសារបណ្តាក់)	
✓ វិក្រសួងអប់វិMinistry 🛛 វិវត្តPagoda 🔿 វិវតិដោយឯកជន/Private dom ញាក់ Specify	aton ारीसीहरात्मनः: श्रम
ម), ការផ្ទេរកម្មសិទ្ធិនីដោយស្របច្បាប់រOmcial transfer of Land: «មានwes Dithin	0
(HS(BIT)NOS9-E, ANK/AK) / (Sub Decree No 19, ANK/AK)	
.v). គឺជាដីទំនេះសម្រាប់សាងសង់ ហើយមិនមានដល់ប៉ះពាល់ដល់ពាលអេខៅ ហេដ្ឋាបនាសម្ពន្ធ nooluntary resettlement and impacts on land, structures and other fixed ass	និងទ្រព្យសកម្មផ្សេង១ទៀយ / is the land free of ets:
🗆 ອາຊສາເບັ່ະຫຍັ່ງYes 🖓 ອິຊອາຊສາເບີະຫຍັ່ງNo	
v), នើសហតមន៍បានចិត្តព្រះយោបល់លើឪពុទ្ធសេសាងសង់ដែរឬទេ ?/ Has the Community i (ឲ្យប៉ូនី / minute of meeting) - បាននិតនាយYes — — អន់បាននិតនាយស	been consulted on the proposed construction? (fill)
vi), កើការសាងសង់នឹងប៉ះពល់ដល់សហគមន៍ដែលរស់នៅជិតខាងដែរឬទេ ?/ Will Construct nd presentation zone ?	ton affect neighboring community, environmental issu
លាហ្គមិក ឬការវាងស្ទះលីហ្គេមិក / Water Bow or disruption of Bow ា មាន/res	612No , Muga / Noise ⊡612/Yes -⊀₩άNo ⊡ 612Mes -≮ ₩άNo
ម). កើតារសាងសង់នេះទាមទាការវាយចោលខ្លះ: / Will Construction require the demoit	ion of:
លំនៅខ្លាំង (អបិរ៉ុន្តនាំ ឬបណ្តោះអាសួង) / Housing (permanent or temporary) 🛛 ម៉ា ហេខ្ញុំវេចនាសម្ពន្ធមានស្រាប់ / Existing structures 🗋 មាន/Yes 🛹 អតំNo សូចឲ្យវេ ឬដើមលើ / Gardens or Trees 🛛 មាន/Yes 🛹 អតំNo	2/Yes ✓HŘNo
(+៖០, កើតទេវាងសង់សំណង់នេះមានប៉ះពាល់ដល់កាះកប្រាក់ចំណូលរបស់សហគាទទីវែរ ឬទេ?	/ Will construction impact on any income
generation by the community? I WEN'res VHINto NWUTIN/Specify	
an den stad destantes in de de transferier	
(w). នេកសេរាងសុខសុខភាពនេះមានប្រភពលេខាជានជាតិដើមហ៊ាតិក៏ប៉ះដៃ ឬទៃ? / Will the con	issuction impact on any indigenous people?
. គឺច្រើរជ្រាស់ / Land use: Dishti/Yes / អាកំ។ស	
. [Dh0DJ03 / Income generation □ 618/Yes - 2183/No Authors = 25 - 25 - 25 - 25 - 25 - 25 - 25 - 25	
. មក្សាមមន្ត្រមានមករប្បធាវា Costons of commones 🗆 ជា៥/Yes 🗸 អង្គរស (ស). ដើម្បីនាំងសង់សន្តបានប្រជាត់ធំភិនាល់សេតានេះធ្វើន និងភាគសំណល់ពិនទាន់៩-២៩ ហ	19.7 / Does the construction site is confirmed to be
(4). In a new second construction of the second sec	
N/SUGNA/Specify	
(d). បញ្ជាក់ដោយសព្វាយមូលថ្នាន / Approved by Local Authority 🗇 មានក្រុម	No
	2 83 8
ថ្ងៃទី:Date 31 โอเฟอกัท Jenuery ซูโฟาอส 2022 ได้รู้จึ บญาศักดิ์สมุฏให้การสามาติกระจัดกลับออกช่อง by Department of Construction นี้ได้	์ Date 31 โอฟงกทา January gโกรอส 2022 มีปุ๋มเป็นปราชอลายd by:
	Soldon
6	
	Par Path Sugar
M	r. Sin Sokhoom rand Social Sates and Specialist

5. Puok General & Technical High School

THE DADY OF EDUCATION YOUTH AND COOST	Šečena uzvelov	
អាមេរក បា ដែលមិន ស្រុក	SAFEGUARD RE	PORT FORM
របាយការណ៍ការការសង់តិភាពនៅការដា	0/Site Safeguard Report	
ຕາມກາເຄົາຂະເງິນວ່າຢູ່ສາລີຟູກຮັບຮູບບາງເອົາສອງເມລກໃສ່ເຫດີບະເກເຫລີດບຸ່ງນ	កសហគមន៍ក្នុងមូលផ្លាន អំពីការសាងសង់នៅដ	ទីទីតាំងថ្មី ឬទីតាំងដែល
ብዳ[ልበህ/This report is designed to reduce the risk of any impact on the local com	runity as a result of the construction of scho	ol facilities on now un
nisting land.		
ចាយការណ៍ត្រូវរៀបចំអោយបានមុខនោងថាប់ឆ្នាំមករទស់ទស់ណាងក្សេង១ក្នុងមុខរដ្ឋាន onstruction of any school facilities in local communities.	AUDITIE SUTTING report is to be completed bef	tre beginning any
គំនាំងដែលត្រូវសាងសង់អគារ ឬសាលារៀន/ Location for construction the I	milding or School	
00010.000.05 lased Name: Back General & Technical Back School (0)/Villade: Pr	esth 10.5 commer Pask 1015/District	Fourt Pres CO.D.
bowinger Stem Reap	ter di commune di	
n Billiobiolin)Promoted Eacilities		
ទីសំដីចំអាស់សិក្ខាដ៏New location/new school buildings 🛛 ២ ២៩/Yes 🖸	arðuna:	
ការកសាងអាវាលេនបានក្តីរាមwischool escurse center: 🛛 អាន/res 🛛	Hâ/Na	
នត្រឹកអាករអនិទ្យាល័យមានស្រាប់Decomed School: 🛛 មានYee, 🗖	HiteNo	
ពង្រីការកើលយ៉ាមសិក្សាម៉ាន[សាររ៍:Expension of existing Primary school: 🛛 ម៉ា	S/Yes D Hồ(No	
ការកស់៨ថ្នះត្រូវបង្រៀននៅក្នុងបង់វិនិសាលាដែលមានស្រាល់Build new TH in the e	isting school campus: ENtilitYes ENtil	No
 Inspectation of the second state /li>	ating action campus: Literary was Littering	1 2
ាក់ គឺសេបដីថាភិភាព១០០ owned ph: (ហំរ អោយធានទាបសានភាពិរាប)		
a star and a		
់ ជក្រសួងការហើកទៅγ ា ជាខ្លាំPagoda ា ជនអារជាយងកជន®no បញ្ហាកំSpecify	te donation D Billjb 3/Other:	ปัย
កល, ការផ្លេះកម្មសិទ្ធិដីដោយសេចច្បស់Official transfer of Land: 《មាន/Yes 0	JHÅ/No	
(HE[RE]DIE98, ANKWE) / (Sub Decree No 15, ANKWE)		
 គឺជាដ៏ទំនេសម្រាប់សាងសង់ ហើយមិនមានផលប៉ះពាល់ដល់កាលន់នៅ ហេដូលាន 	សម្ពន្ធ និងទ្រព្យសាកម្មផ្សេង១ឡើយ / Is the la	nd free of
nvoluntary resettlement and impacts on land, structures and other fix	ed annets:	
Densmutchtorres Peacharchichdunio		
(v). ដើលមានអនីបានតិក្រោះឈាបល់លើនអូអង់សាងសង់ដែរបូរទ % Has the Comm វង្គប្រជុំ / minute of meeting)	runity been consulted on the proposed or	rsbuction ? (Å0,08
< បានពីក្រោល។ បានកំបានពីវត្រាលម»		
(ម). តើកាសាងសង់ដឹងប៉ះជាល់ដល់សហគមន៍ដែលសំនៅជិងខាងដែរប្លាទ?/ Wil Co	nstruction affect neighboring community.	environmental issue
ind preservation zone ?		
លហ្វទេក ឬករពានស្វះលហ្វទេក / Water itow or disruction of flow E BRAYes	VEEDEND	81
(1) Found the startes * market > 可見(() () () () () () () () () () () () ()	zone THERMES & HEAD	142
will uffinises backets construction that into the local state of the l	lemoliton of	
ณ้าสไข่าง (แต่ให้เขาที่ การกฎการกระดู) / Line mine (monormal or important)	- Walter / HEAD	
Terrangue Groupse group songes (Pousing (persanere or territorary) 10時16日かりまたを知道人の文字を読むないので、日本の文字を示	- CONTRA- 1 UNUMO	
ស្ថនឲ្យវ ឬដើមលើ / Gardens or Trees ទោស/Yes 🖌 អាវិសាល		
personal and a statistic statistical second statistics of the second statistics of the statistics of the second		
	the second se	and be as seen
មម្នេះ តើការសាងសង់សំណង់នេះមានប៉ះពាល់ដល់កានកណ្តាក់ចំណូលរបស់សហគមន៍ដ	비 입문? / Will construction impact on a	ny income
vin, កើតអេសាងសង់សិណង់នេះមានបិះពាល់ដល់កានាក្រោកបីណូលរបស់សហគមន៍ដ Jeneration by the community? 🔲 មានវាទទេ 🗸អនីវាស ក្រោមកាន់ក្នុងក្នុង	비 입다? / Will construction impact on a	ny income
vin, កើតអេសាងសង់សំណង់នេះមានប៉ះពាល់ដល់កានាក្រោកបំណួលរបស់សហគមន៍ដ peneration by the community? 🔲 មានវាទទេ 🗸អនីកាស ចូលញាក់នេះpeaty.	li giP ? / Will construction impact on a	ny income
ving. កើតអេសាងសង់សំណង់នេះមានប៉ះពាល់ដល់កានក្សបាក់បំណូលរបស់សហគមន៍ដ peneration by the community? CI មានវាក់ទេ វងទំពង រូមបញ្ជាក់Specify (ស). តើការសាងសង់ណាង់នេះមានប៉ះពាល់ដល់ដនដាត់ដើមភាគតិចដែរ ឬទេ? / wii	II GIP? / Will construction impact on a	us people?
vin, កើតអេសាងសង់សំណង់នេះមានប៉ះពាល់ដល់កានក្សដាក់ចំណូលរបស់សហគមន៍ដ peneration by the community? ID ម៉ានិវាខែទ / អនិវាស ចូលញាក់Speaty	Il GIP? / Will construction impact on a	us people?
vin, កើតអេសាងសង់សំណង់នេះមានប៉ះពាល់ដល់កានក្សដាក់ចំណូលរបស់សហគមន៍ដ peneration by the community? ID ម៉ាន់/riss / អន់/riss ចុមបញ្ជាក់/Speety. (w). តើការណងសង់សំណង់នេះមានប៉ះពាយ់ដល់ដន់ជាតិដើមភាគតិចដែរ ឬទេ? / we ពីប្រើស្តីអន់ / Land use: II នៅន៍/riss / អន់/riss ប្រាក់ប៉ត់អាស / Jacome perendion ID ម៉ាន់/riss / អន់/riss	Il GIP? / Will construction impact on a	us people?
vin, កើតអេសាងសង់សំណង់នេះមានប៉ះពាល់ដល់កានក្សដាក់ចំណូលរបស់សហគមន៍ដ peneration by the community? El មានកទេទ ។អទំរាំង ចូមបញ្ជាក់នេះសង់សំណង់នេះមានប៉ះពាល់ដល់ដល់ចំណើមកាត់តៃដែរ ឬទេ? / we តិច្រើរប្រាស់ / Land use: El មានកទេទ ។អត់កង ប្រាក់បំណូល / Jacome generation El មានកទេទ ។អត់កង ខ្ញុំស្រីសំណូល / Jacome generation El មានកទេទ ។អត់កង ខ្ញុំស្នើមូនម្នាប់នៃពិធីរដ្ឋងៗ / Customs of generations ។ មានកទេទ ។អត់កង	Il GIP? / Will construction impact on a	us people?
ving, កើតអេសាងសង់សិណង់នេះមានប៉ះពាល់ដល់កានក្សប្រាក់ចិណ្ឌលេបស់សហគមន៍ដ peneration by the community? III មានMes ។អន់អែស ចូមបញ្ជាប់នេះសង់សំណង់នេះមានប៉ះពាល់ដល់ដងជាតិនើមភាគតិចដែរ ឬទេ? / we នីប្រើប្រាស់ / Land use: III មានMes ។ អន់អេស ប្រាក់ចំណុល / Income generation II មានMes ។អន់អេស សំភៀមទម្លាប់នៃពិធីរៀង 27 Customs of cenemonies III មានMes, ។អន់អេស (x), តើទីទាំងសាងសង់មានបានបញ្ជាក់អំពីការសំភាគគ្រាប់មិន និងភាគសំណល់មិនគាន់	il 및iP? / Will construction impact on a The construction impact on any indigeno 같더라 및iP? / Does the construction site i	us people?
vin, កើតអេសាងសង់សំណង់នេះមានប៉ះពាល់ដល់កានក្សដាក់ចំណូលរបស់សហគមន៍ដ peneration by the community? EI មានMes ។អត់កែច ចូមបញ្ជាក់នេះចាត់សំណង់នេះមានប៉ះពាល់ដល់ដនដាត់នើមភាគតិចដែរ ឬទេ? / we គឺប្រើប៊ុនសំ / Land user អាមានមិះពាល់ដល់ដនដាត់នើមភាគតិចដែរ ឬទេ? / we គឺប្រើប៊ុនសំ / Land user អាមានមិះពាល់ដល់ដនដាត់នើមភាគតិចដែរ ឬទេ? / we គឺប្រើប៊ុនសំ / Land user អាមានប៉ះពាល់ដល់ដនដាត់នើមភាគតិចដែរ ឬទេ? / we គឺប្រើប៊ុនស្រី / Land user អាមានប៉ះពាល់ដល់ដនាក់ កើតស ប្រក់បំណុល / Income generation E មានMes ។ អត់កែច ខំនៀមទម្លាប់នៃពិធីរដ្ឋាង១ / Customs of ceremonies T មាន/Mes ។ អត់កេច (x) គឺទីទាំងសាងសំណងមានបានបញ្ជាក់ពិពីការសំណាក់ប្រាប់ប៉ន និងកាកសំណល់ប៉ានគាន់ Jeaned al UXXs ? + / មាន/Yes E អាមាស់កែច	li धुरि? / Will construction impact on a The construction impact on any indigeno ब्रूरोटेंड पुराष्ट्र ? / Does the construction ate i	us people?
vin, កើតអេសាងសង់សំណង់នេះមានប៉ះពាល់ដល់កានក្សដាក់ចំណូលរបស់សហគមន៍ដ peneration by the community? EI មាន/res ។អន់កែច ទូមបញ្ជាក់នេះចាត់សំណង់នេះមានប៉ះពាល់ដល់ដនដាត់នើងភាពគឺជាដៃអ្នកេ? / we គឺប្រើថ្ងៃសំ/Land user អាមាន/res ។ អន់កេច ប្រាក់ចំណុល / Income generation E មាន/res ។អន់កែច ខ្ញុំស្នើប៉ុនមនុស្សដ៏អង្កែងៗ / Customs of ceremonies – មាន/res ។អន់កេច ខ្ញុំស្នើប៉ុនមនុស្សដ៏អង្កែងៗ / Customs of ceremonies – មាន/res ។អន់កេច (x) គើទីនាំងសាងសំណងមានបញ្ហាក់អំពីការសំណាក់ព្រហ័យ៉ឺន និងភាពសំណល់មិនគាន់ Jamend al UXDs ? +/ហាន/Yes ប្រមាស់ស	il 및iP? / Will construction impact on a the construction impact on any indigeno giftCt 및iP? / Does the construction alls i	us people?
vin, កើតអេសាងសង់សំណង់នេះមានប៉ះពាល់ដល់កានក្សោកចំណូលរបស់សហគមន៍ដ peneration by the community? III មាន(res. ។អត់អង់ ប្រូមបញ្ជាក់Specify (a), តើការសាងសង់សំណង់នេះមានប៉ះពាល់ដល់ដនដាតិនើមភាគតិចដែរ ឬទេ? / wii ពីប្រើប៉ាស់ / Land use: III មាន(res. ។ អត់អង់ ប្រតិបិណ្ឌល / Income generation II មាន(res. ។អត់អង់ ស្លែមហ្គល់នៃពិធីរៀងៗ / Customs of ceremonies III មាន(res. ។អត់អង់ សៀមកម្លាប់នៃពិធីរៀងៗ / Customs of ceremonies III មាន(res. ។អត់អង់ (x), តើទីនាំងសាងសង់មានបានចាត់អំពីការសំភាគក្រាប់ដឹន និងកាកសំណល់មិនគាន់ Jana ដែលបាន? +។មាន(អង់ IIII មាន(អង់អង់ស សូមបញ្ជាក់Geosty with UtyninithWing)នា/ Approved by Local Authority III អាង(res	il gil? / Will construction impact on a the construction impact on any indigeno giftfit giv? / Does the construction site i useth?to	ay income us people?
 (កើតអេសាងសង់សំណង់នេះមានប៉ះពាល់ដល់កានក្សដាក់ចំណូលរបស់សហគមន៍ដែ peneration by the community? III មាន(res. / អត់អំស មូទេបញ្ជាក់Specify. (a), តើការសាងសង់សំណង់នេះមានប៉ះពាល់ដល់ដនដាតិនើមភាគតិចដែរ ឬទេ? / wei នីច្រើនសំ/Land use: II មាន(res. / អត់អស ប្រតិប៉ឺណូល / Income generation II មាន(res. / អត់អស ម៉ូនៀមកម្ពស់នៃពិធីរដ្ឋាភិវៈ Customs of ceremonies II មាន(res. / អត់អស ម៉ូនបញ្ជាក់Gpecify រដ្ឋាយញាក់Gpecify រដ្ឋាភិវេទាលំដាល់ហិង (Lacal Authority II) មាន(res. / អត់អាច) 	il gil? / Will construction impact on a the construction impact on any indigeno giftfit giv? / Does the construction site i uset/r/to	is people?
 កើតអេសាងសង់សំណង់នេះមានប៉ះពាល់ដល់កានក្សោក់ចំណូលរបស់របាតមន៍ដែ peneration by the community? III មាន(res. / អត់អំស មូទេបញ្ជាក់Specify. គើកាលោងសង់សំណង់នេះមានប៉ះពាល់ដល់ដនដាតិសើលភាគតិចដែរ ឬទេ? / we នីប្រើប៉ូនែវ / Land use: អាននាទន / អត់អស ប្រើប៉ូនែវ / Land use: អាននាទន / អត់អស ប្រើប៉ូនែវ / Land use: អាននាទន / អត់អស ប្រើប៉ូនេវ / Land use: អាននាទន / អានកទន / អនិវត្តិនៃពិនិនរដូច / Customs of ceremonies / អានកទន / អត់អស សំខៀមកម្ពុជាមិនពិនិនរៀងៗ / Customs of ceremonies / អានកទន / អត់អស សំខៀមកម្ពុជាមិនពិនិនរៀងៗ / Customs of ceremonies / អានកទន / អត់អស សំខៀមកម្ពុជាមិនពិនិនរៀងៗ / Customs of ceremonies / អានកទន / អត់អស ស្តមបញ្ជាក់Specify ស្តរ, បញ្ហាកំដោយអញ្ចាំជាបុលផ្ទាំន / Approved by Local Authentry III អានកទន ថ្ងៃទី/Date 8 នៃMorth January ឆ្នាំ/Year 2022 	II GIP? / WIII construction impact on a the construction impact on any indigeno giftit giv? / Does the construction site i weth/to ligiticate & Schontr January gives	is people?
 កើតអេសាងសង់សំណង់នេះមានប៉ះពាល់ដល់កានក្សោក់ចំណូលរបស់របាតមន៍ដែ peneration by the community? III មាន(res. / អត់អំស មូទេបញ្ជាក់Specify. គើកាលោងសង់សំណង់នេះមានប៉ះពាល់ដល់ដនដាតិធើមភាគតិចដែរ ឬទេ? / we នីប្រើប៉ូនែវ / Land use: អាននាទន / អត់អស ប្រើប៉ូនែវ / Land use: អាននាទន / អត់អស ប្រើប៉ូនេវ / Land use: អាននាទន / អត់អស ប្រើប៉ូនេវ / Land use: អាននាទន / អានកាទ ប្រើប៉ូនេវ / Land use: អាននាទន ប្រើប៉ូនេវ / Land use: Land use: អាននាទន ប្រើប៉ូនេវ / Land use: អាននេវ អានការ អាននាទន ប្រើប៉ូនេវ / Land use: អាននេវាទេវ អានការ អាននេវ ប្រើប៉ូនេវ / Land use: Land use: អាននេវ ប្រើប៉ូនេវ / Land use: Land use: អាននេវ ប្រើប៉ូនេវ / Land use: L	il giP? / Will construction impact on a provide the construction impact on any indigenor giftit giv? / Does the construction attri ueth?to اوالات Statument January gioves والاتالية	is people?
 កើតអេសាងសង់សំណង់នេះមានប៉ះពាល់ដល់កានក្សោកបំណូលរបស់របាតមន៍ដែ peneration by the community? II មាន(res / អត់កំប) ចុះបញ្ជាក់នេះមានដល់ណាង់នេះមានប៉ះពាល់ដល់ដនដាតិដើលភាគតិចដែរ ឬទេ? / we ពីប្រើប៉ាន់/ Land use: អាន(Sires / អត់កំប) ប្រើប៉ាល់វែ/ Land use: អាន(Sires / អត់កំប) ចំនៀមកម្ពុជានៃពិធីរៀង។ (Distance / មាន(res / អត់កំប) ចំនៀមកម្ពុជានៃពិធីរៀង។ (Distance / មាន(res / អត់កំប) ចំនៀមកម្ពុជានៃពិធីរៀង។ (Distance of commonles / មាន(res / អត់កំប) ចំនៀមកម្ពុជានៃពិធីរៀង។ (Distance of commonles / មាន(res / អត់កំប) ចំនៀមកម្ពុជានៃពិធីរៀង។ (Distance of commonles / មាន(res / អត់កំប) ចំនៀមកម្ពុជាតិដើលដែរ (Distance of commonles / មាន(res / អត់កំប) ចំនៀមកម្ពុជាតិដើល(អនុកាស់សំណង់កែន (Distance of Common) () អាន(res) និង(North January ឆ្នាំ/Teer 2022) រប្បាក់ជាត្រឹងត្រូវដោយនាយកដំណង់ដំណង់កើតអាមាស by Department of Combucteer ឆ្នាំកំជាតិតែត្រូវដោយនាយកដំណង់ដំណង់កើតអាមាស by Department of Combucteer 	II GIP? / WIII construction impact on a the construction impact on any indigenou giftit giv? / Does the construction site i uset/into Igificate a factionith January gives ajuigibituur/repared by:	a people ?
 កើតអេសាងសង់សំណង់នេះមានប៉ះពាល់ដល់កានក្សោកបំណូលរបស់របាតមន៍ដែ peneration by the community? II មាន(res / អត់កំស ចុះបញ្ជាក់នេះសង់សំណង់នេះមានប៉ះពាល់ដល់ដនដាតិដើលភាគតិចដែរ ឬទេ? / we ពីប្រើប៉ាន់? / Land use: អេខាន់Yes / អត់កុស ប្រាក់បំណូល / Income peneration II មាន(Yes / អត់កុស ថ្ងៃទៀតកម្ពុកប៉ានពិនិងរៀង? / Customs of commonles II មាន(Yes / Hárko ថ្ងៃទៀតកម្ពុកប៉ានពិនិងរៀង? / Customs of commonles III មាន(Yes / Hárko ថ្ងៃទៀតកម្ពុកប៉ានពិនិងរៀង? / Customs of commonles III មាន(Yes / Hárko ស្តេចបញ្ជាក់Specify ស្ត្រ បញ្ជាក់ដោយអាជ្ញានវេបុលផ្ទាំង / Approved by Local Authority II មាន(Yes ថ្ងៃទី/Date 3 នៃ(North January ឆ្នាំ/Year 2022) រញាក់ជាព្រឹងត្រៀងវាយជាយ៉ាងដំណង់/Centilied by Department of Construction 	II GIP? / WIII construction impact on a the construction impact on any indigenou giftit giv? / Does the construction site i meth/to IgB/Cose & Schonth January gives ajusjbuthur/heparecity:	a conflimed to be

6 Preab Kor USS

เสมอนุณี แนนวง ถึงคือง	
MNISTRY OF EDUCATION YOUTH AND SPORT ពំរោងអភិវឌ្ឍន៍សំយអវ៉េរ ទុព័យភូមិ	ធំខែំបោយការលើការពារសុខគ្គិតាព SAFEGUARD REPORT FORM
UPPER SECONDARY EDUCATION SECTOR DEVELOPMENT PROG	RAM
របាយការណ៍ការពារសុវត្ថិភាពនៅការដ្ឋានភ	Site Saleguard Report
របាយការណ៍នេះរៀបចម្លោងដើម្បីកាតបន្ថយបញ្ហាទាំងឡាយណាដែលជាបះជាលដល់ប្រជាត	ហេតមនក្នុងមូលដ្ឋាន អត់ការសាងសង់នៅលេខតាងថ្កី ឬទំតាំងដែល
SI2[0/IU/This report is designed to reduce the risk of any impact on the local commo existing land.	nity as a result of the construction of school facilities on new or
របាយការណ៍ត្រូវរៀបចំគោយបានមុខពេលចាប់ផ្តើមសាងសង់សំណង់រដ្យងៗក្នុងមូលដ្ឋានសម	角形形態/This report is to be completed before beginning any
construction of any school facilities in local communities.	
ទិតាំងដែលត្រូវសាងសង្អតារ ឬសាលារៀន/ Location for construction the bui	lding or School
សេញ (សាសា/School Name: Sits-Mars Freeh Kor ភ្លឺម៉ឺ/Village: ឃុំ/Commune: Phree	a Kor (คุมที/District: Presh KorlS ฏ/ Province: Steeng Treng
()). ជាម្រាងស្ទើរសុំProposed Facilities:	
• ទីតាំងថ្មីអនារសិក្សាថ្មី/New location/new school buildings: 🛛 មាន/Yes 🗆 អន	/No
 所計為小品米市III目名印名見/new school resource center: 日 90名/Yes 日 9月 	iNo
 の資産の利用におおおおいのとしたが、Empanded School: ロタンスペキュロスター の資産の目的になることではない、Empanded ad additional Extension activation 	
 algorithmic or energy in a good and a standard or existing Primary scroot: D enargy - entranged transmit and a standard or entranged and a standard or entranged and a standard or entranged and a - entranged and a standard or entranged and a	ing school commun. Ch02Nex, CUSNic
 ៣ដែលដែលអត្ថបាលនៅក្នុងប្រើដូចការដល់ការសាល់ការប្រជាយដែលជា កែមា in in the exist ៣ដែលដែលអត្ថបាលនៅក្នុងហៀនឧភាណដែលមកខាត់ហើយមកឧតនារបស់ អាមានអំពីការ ។ ការ អាមានអំពីការ អាមានអំពីការ អាមានអំពីការ ហាដែលដែលអត្ថបាលនៅក្នុងហៀនឧភាណដែលមកខាត់ហើយមកឧតនារបស់ អាមានអំពីការ អាមានអំពីក អាមានអំពីការ អាមានអំពីការ អាមានអំពីកា អាមានអំពីការ អាមានអំពីការ អាមានអំពីក អាមានអំពីការ អាមានអំពីការ អាមានអ អាមានអំពីការ អាមានអំពីការ អាមានអំពីការ អាមានអំពីការ អាមានអំពីការ អាមានអំពីការ អាមានអំពីការ អាមានអំពីការ អាមានអំ អាមានអំពីការ អាមានអំពីការ អាមានអំពីការអំពីការអំពីការ អាមានអំពីការ អាមានអំពីការ អាមានអំពីការ អាមានអំពីការ អាមានអំ អាមានអំពីការ អាមានអំពីការអាមានអំពីការអំពីការ អាមានអំពីការអំពីការ អាមានអំពី អាមានអំពីការអាមានអំពីការអាមានអំពីការអាមានអំពីការអាមានអំពីការអាមានអាមានអាមានអំពីការអាមានអំពីការអាមានអំពីការអា	na school campus: EMS/Ves CHANN
(ii) មាន់ក្មែងវិទីនឹLand owned by: (គ្នំរូវចេលអេចឧងគេសារបញ្ហាត់)	
Anathuritation Bloometer Standards	denotes D Strikter Concer
v upopunownery i upragosa i uniounournere upph/Specky	oonalon ilaullasonet. Me
(iii) កានផ្លូវកម្មសិទ្ធិជីវជាយស្របច្បាប់លាកcial transfer of Land: ។ហ៊ន/Yes DH	άιNo
. {អនុក្រឹម្បីលេខ១៩, ANK/AK) / (Sub Decree No 19, ANK/AK)	
(w). គឺជាដីទំនេះសម្រាប់សាងសង់ ហើយមិនមានដលប៉ះពាល់ដល់កានសំនៅ ហាដូរបនាស involuntary resettlement and impacts on land, structures and other fixed	ម្ភន្ធ និងទ្រព្យសារម្មផ្សេង១ឡើយ / is the land free of assets:
⊡ທຣກາເບົ່ະຫໜ່γ⊷ະ √ອິຣທຣກາເບົະຫໜ່າ⊷	
(v), ដើលហុងមន៍បានពិពុតាះយោបលំលើងពមាងសាងសង់ដែរបាទ ?/ Has the Commun	ity been consulted on the proposed construction? (ADD
Hğiyû / minute of meeting)	
🗸 បានពិគ្រោះ/Yes 🛛 អត់បានពីប្រកះ/No	
(៧). តើការសាងសង់នឹងប៉ះពាល់ដល់សហគមន៍ដែលរស់នៅជិតខាងដែរឬទេ ?/ Wil Cons	truction affect neighboring community, environmental issue
and preservation zone?	
. លំហូទើក ឬការរាំងស្ទះលំហូរទឹក / Water flow or disruption of flow 🗆 មាន/Yes 🖌	ชิละกลางo
. ធូលី/Dust 🗇 មាន/Yes 🗸អត់/No . ហ្វីប្រូស៊ីម៉ង់ / Assestos 🗇 មាន/Yes 🖌 អត់	No . Aliga / Noise _H18/Yes _⊀H8/No
. កាប់ដើមលើ / Cuting tree 🗆 មាន/Yes 🗸 អត់/No ,តំបន់អភិវក្ស / Preservation zo	me ⊔⊌1S/Yes ✔ NÅnNo
(vii). តើការសាងសង់នេះមាមមានកានាយាថាលន្ដរី: / Wil Construction require the den	nalition of:
. លំនៅជាន (អចិន្ត្រៃយ៍ ឬបណ្តោះអាសូន) / Housing (permanent or temporary) 🛛 :	B12/Yes ✔ HŘ/No
.ហេដ្ឋារចនាសម្ពន្ធមានស្រាប់ / Existing structures U មាន/Yes ។អត់No	
. พูลถูกเบเมษาผม / Gardens or Trees ∷ษาิมYes ✔ H&No	
(viii). តើការសាងសង់សំណង់នេះមានប៉ះពាល់ដល់ការកេប្រាក់ចំណូលរបស់សហគមន៍ដែរ ។	IP? / Will construction impact on any income
generation by the community? □ 1/18/Yes √HÜ/No	
សូមបញ្ជាក/Specify	
(ix). តើការសាងសង់សំណង់នេះមានប៉ះពាល់ដល់ជនជាតិសើមកាតទិចដែរ ឬទេ ? / Will មា	e construction impact on any indigenous people?
ដីមើរបាស់ / Land use: បមាន/Yes ✓ អត់រស	
10/h00/100 / Income generation D V18/Yes -/Nth/No	
. ទំនៀមទម្លាប់នៃពិធីធ្វើង្រី១ / Customs of ceremonies 🛛 មាន/Yes ។អត់/No	
(x). តើទីតាំងសាងសង់មានបានបញ្ជាក់អំព័ការសំអាតគ្រាប់មីន និងភាកសំណល់មិនទាន់ផ្ទះ	ដែរ ឬទេ ? / Does the construction site is confirmed to be
deared all UX0/s? + ∕%18/Yes □ 418/No	
សូមបញ្ជាក់Specity	
(រៀ, បញ្ជាក់ដោយអាជ្ញាជម្មេជាដ្ឋាន / Approved by Local Authority 🛛 មាន/Yes 🛛	สรที่กางว
itiği/Date 28 (S.Month January di/Year 2022	ใช้อีเปิลโล 28 โอเฟอกth January ตี่เ/Vear 2022
និយាកំប៉ាត្រីអាចដែលនោយគេដានសំណង់/Detried by Department of Construction	រៀបរៀងដោយPrepared by:
A Contraction Structure of other states of construction	Cill
	Iddam
	Mr. Sin Sakhdam

រូអសូចអប់រំ យុខ៩ឧ និចពីល្បា MNISTRY OF ECUCATION YOUTH AND SPORT	ធំខេំពោយការលំការពារសុខខ្លីតាព
តំរោងអភិវឌ្ឍន៍វិស័យរាប់ ខុតិយកមិ UPPER SECONDARY EDUCATION SECTOR DEVELOPMENT PROGRAM	SAFEGUARD REPORT FORM
ព្រយការណ៍ការសុវត្ថិភាពនៅការដ្ឋាន/Sie Sai	eguard Report
ចោយការណ៍នេះរៀបចម្បើងនេម្បីកាតបន្ថយបញ្ហាទាំងឡាយណានេលជាបះពាល់ដល់ប្រជាសហគមន ស្ថានសំហា	ក្មេងមូលដ្ឋាន អត់ការសាងសង់នៅលៅទូតាំងថ្មី ឬទូតាំងដែល
ersting land.	result of the construction of school stokes on new or
បោយការណ៍ត្រូវរៀបចំអោយបានមុខពេលចាប់ផ្តើមសាងសង់សំណង់ផ្សេង១ក្នុងមូលដ្ឋានសហគមន៍។	his report is to be completed before beginning any
conversion or any screece neurons in neur communities. ទីតាំងដែលត្រូវសាងសង់អគារ ឬសាលារៀន/ Location for construction the building o	r School
ពេញដល់វា School Name: SRS Presh Reach Bestunikech ភូមិ/Village: ឃុំ/Commune: P	hrea Kor [AJR/District: 18 g/ Province: Staong Trong
ii). គម្រោងស្ទើរសំiProposed Facilities:	
• ទីតាំងថ្មីអគារសិក្សាថ្មីNew location/new school buildings: 🛛 មាន/Yes 🗆 អត់No	
• ភាកេសាងអគារជនជាន់ថ្មីinew school resource center: 🛛 មាន/Yes 🗆 អង់/No	
• ពន្រីកអគារអនុវិទ្យាល័យមានស្រាប់Overcrowded School: 🗆 មាន/Yes 🗆 អត់/No	11
 ពង្រ័កអគារបឋមសិក្សាមានស្រាប់/Expansion of existing Primary school: 🗆 មាន/Yes 🖸 	Hñ/No
 numming ក្រើរបង្កើរនៅក្នុងបង្កើនសាលានលំមានស្រាប់អានស្រាប់Build new TH in the existing sch numming independence in the second s	ool campus: OHRAVES OHRAN
 regargementation produces an Unitation all (into Renabilitation building in the existing school on the literation of the second s	a campus: Creita/re5 CRIT/No
nir គឺគោរដីតានិតរកមាល owneo ph. (មាំនោះបានរនគមមារពណ៌រប្រវាំង)	
✓ វិត្រសួងអប់រំMinistry ាា ដីភ្លៃPagoda ា ដីអំណោយឯកជំង.Private donato បញ្ជាក់ទទួលស្វែ	n Düsijas/other: Ne
(iii). ៣៧ដូវកម្មសិទ្ធិជីវដាយស្របច្បាប់/Official transfer of Land: ។មាន/Yes ជអត់/No	
. (អនុក្រឹក្សាលេខ១៩, ANK/AK) / (Sub Decree No 19, ANK/AK)	
ov). គឺជាដីទំនេរសម្រាប់សាងសង់ ហើយមិនមានផលប៉ះពាល់ដល់កាពស់នៅ ហេដ្ឋារចនាសម្ពន្ធ និង	ទ្រព្យសាកម្មផ្សេង១ឡើយ / is the land free of
involuntary resettlement and impacts on land, structures and other fixed assets	
Destructiones veseranuctione	
(v). តើសហគមន៍បានពីឲ្យកាះយោបល់លើគច្រោងសាងសង់ដែរឬទេ ?/ Has the Community bee	n consulted on the proposed construction ? (ກໍຄ.ກຄໍ
អង្គទ្រជុំ / minute of meeting)	
់ បានពីវត្រាវ/Yes 🗆 អត់បានពីវត្រាវ/No	
(vi), តើការសាងសងន៍ងប៉ះពាល់ដល់សហគមន៍ដែលសេនៅជិតខាងដែរឬទេ?/ Will Construction	affect neighboring community, environmental issue
and predervation zone ?	23.5
លហ្វរទុក ឬការវាងសុះលហ្វរទុក / Water flow or disruption of flow () មាន/res ។ មិនមាន	No
. uju / Lust L'ens/res ≤Haino . ujiua/en / Assestos L'ens/res ≤ Haino . a minimuni / Omentes China se a sinteres de la serie d	nga /Nose Cellines ≠Nonto CElves ≠1884a
(vi). តើការសាងសង់នេះទាមទារការវាយចោលនូវ: / Wil Construction require the demolition	of:
លំនៅដាន (អចិនៃនារ៍ ហោណាដោសន) / Housing (permanent or temporary) 💿 មាន/Y	es √ HồtNo
លៅដ្ឋាលនាសមុទ្ធមានស្រាប់ / Existing structures 🗆 មាន/Yes 🗸 អត់រាល	
. សួនច្បារ ឬដើមរវាយី / Gardens or Trees 🛛 មាន/Yes 🖌 អត់/No	
(viii) តើការសាងសង់សំណង់នេះមានប៉ះពាល់ដល់ការកោពាក់ចំណលរបស់សហគមន៍ដែរ បទ ? /	Will construction impact on any income
generation by the community? □ VIS/Yes ✓ XII/No	
សូមបញ្ជាក់Bpoolly	
(x). តើការសាងសង់សំណង់នេះមានប៉ះពាល់ដល់ជនជាតិដើមភាគតិចដែរ ឬទេ? / Will the const	ruction impact on any indigenous people?
ដ៏ប្រើប្រាស់ / Land use: 🛛 មាន/Yes 🖌 អង់រាស	
(ເກກີບໍ່ມີເພິ່/ Income generation 🛛 ອາຂ/Yes -/HR/No	
ទំនៀមទម្លាប់នៃពិពីរផ្សេង១ / Customs of ceremonies 🛛 មាន/Yes 🖬 អត់/No	
(x). តើទីតាំងសាងសង់មានបានបញ្ជាក់អំពីការសំអាតគ្រាប់មិន និងកាកសំណល់មិនទាន់ផ្ទះដែរ ឬទេ	? / Does the construction site is confirmed to be
deared all UXO's? +-/50.8/Yes ⊡41ŘiNo	
ບຸບບຫຼາກໍ່Specity	
រភ), បញ្ជាក់ដោយអាជ្ញាជម្លេលថ្នាន / Approved by Local Authority 🛛 មាន/Yes 🛛 អាភិ/No	
Kana mina an ina si kana me	an as to access to a set of a second
gwitae 28 telMonth January gi/Year 2022 1699.0	ate 20 18/Month January @irrear 2022
រញារាចគ្រេមត្រូវដោយនាយកដ្ឋានសរណ៍ដ-Certified by Department of Construction រៀបផ្	Jointell/Prepared by:
C	ddom
Mr.	an soknoom

អូអសូចអម់រំ មនុខ៥ឧ និចអីស្លា MNISTRY OF EDUCATION YOUTH AND SPORT នំពេងអភិវឌ្ឍន៍វិស័យអប់រំ ខុនិយភូមិ UPPER SECONDARY EDUCATION SECTOR DEVELOPMENT PROGRAM	ធំខែំបោយការឈំការពារសុខផ្តិតាព SAFEGUARD REPORT FORM
របាយការណ៍ការពារសុវត្ថិភាពនៅការដ្ឋាន/Site Salegu	and Report
បាយការណ៍នេះរៀបចំឡើងដើម្បីកាត់បន្ថយបញ្ហាទាំងឡាយណាដែលជាប៉ះពាល់ដល់ប្រជាសហគមន៍ក្នុង អិនី[វ៉ាហិរ៉ាhis report is designed to reduce the risk of any impact on the local community as a res existing land. ការការកាសិកម្មហើយចំណេញក្នុងប្រជាពល់កើតសេងសត់សំពួកដំណើតកម្មសណ្ដាអានសហគមន៍ក្នុង	ម្លេលដ្ឋាន អំពីការសាងសង់នៅលើទីតាំងក្លី ឬទីតាំងដែល wit of the construction of school facilities on new or
បាយការដែលត្រូវឲ្យបាយបានផុនដោយថាបន្តេចហេដាលេខមុខដោយឲ្យដងហ្លួន ១ក្នុងចូលដ្ឋានរបស់មាន កាន construction of any school facilities in local communities.	report is to be compresso before beginning any
ទីវាំងដែលក្រុវសាងសង់អងារ ឬសាលារៀន/ Location for construction the building or Se	chool
Rup12/01101/School Name: \$85 Sam Pheak Borak 7/10/Village: Som Ho Up/Commune: Som	the [JUR/District: 18 g/ Province: Ke Te
្កា, កម្រោងស្នើនសុំProposed Facilities: ទីតាំងថ្មីនខារសិក្សាថ្មីNew locationnew school buildings □ មាន/Yes □ អត់No គារកេសានិអភាវពននជានថ្មីnew school resource center: □ មាន/Yes □ អត់No សូត្រីកអការអនុវិទ្យាល័យមានស្រាប់/Overcrowded School: □ មាន/Yes □ អត់No សូត្រីកអការបឋមសិក្សាហ៍នត្រលប់/Opension of existing Primary school: □ មាន/Yes □ អត់ ការកសាងផ្ទះត្រូវបម្រៀននៅក្នុងប៉ារីដន់សាលាដែលមានស្រាប់/Build new TH in the existing school សូតដែលមានស្ថិតដែលមិនស្ថិតនៃស្ថាហ៍ដែលមានស្រាប់/Build new TH in the existing school	tiNo campus: ΟΗΙΒ/Yes ΟΗΪλΝο Non-s ΟΗΙΒ/Yes ΟΗΙΆ/Νο
 Ingregoriente testing et anterna des getterne abilitation de la getterne abilitation de la serie de la ser Serie de la serie de l Serie de la serie /li>	anpes, Lioja res Liniono
រក្ស ឆ្នាំសកម្មសម្តុង«Land damed dy: (ក្សាអោយមានជាកំបាស់អ្នក។) - ~ ដីក្រសួងអប់រំMinisory ាដីវិត្ត/Pagoda ាដីអំណោយឯកដន(Private donation បញ្ជាក់Specify	្នដូវផ្សេង១cmer: ស៊ុម
អា). ពារធ្វើរកម្មសិទ្ធិធីដោយស្របច្បាប់XOmoial transfer of Land: ។មានYes DHBNo (អនុក្រឹត្យលេខ១៩, ANKAK) / (Sub Decree No 19, ANKAK)	
្រហ្ម, គឺជាដីទំនេះសម្រាប់សាងសង់ ហើយមិនមានផលប៉ះពាល់ដល់ការលេះនៅ ហេដ្ឋារបានាសម្ពន្ធ និងទ្រព្យ nvoluntary resettlement and impacts on land, structures and other fixed assets: ជាមានការប៉ះពាល់/Yos	សកម្មជ្រេង១ឡើយ / is the land free of
(v). តើសហគមន៍បានពិរត្រោះយោបល់លើគះគ្រាងសាងសង់ដែរឫវទ ?/ Has the Community been co	nsulted on the proposed construction? (ກໍ່ໃນກໍສໍ
ម្លេញជុំ / minute of meeting) - ភ្លេចចំណែង អនុសារ និងចានចំណង អនុស	
 បានជាប្រទេសទ (អ) គើការសាងសង់នឹងបំណេរបាតមន៍ដែលរស់នៅជិតខាងដែរឬទេ ?/ Will Construction after and presences zone ? 	ct neighboring community, environmental issue
លំហូរទឹក ឬការរាំងល្អះលំហូរទឹក / Water Now or disruption of Now 🛛 មាន/Yes 🗸 មិនមានNo ចូលី / Dust 🛙 មាន/Yes 🧹អង់/No 🔍 ហ្វីប្រូស៊ីមិនំ / Asbestos 🖉 មាន/Yes 🧹 អង់/No 🔍 សម្លេង	i/Noise ⊡th®/Yes v'HằNo
កាប់ដើមលើ / Cuting tree 🗆 មាន/Yes 🖌 អន់No , ចំបន់អភិរក្ស / Presenation zone 🗉 មាន/Y	res ✓ HĎsNo
(vi), កើកវាវសាងសង់នេះទាមទារការវាយលោលឆ្លាំ: / Will Construction require the demolition of:	
លំនៅថ្នាន (អថិរ៉ុន្តែឃើ ឬបណ្តោះអាសួន) / Housing (permanent or temporary) 🗌 មាន/Yes ហេត្តិវិថនាសម្ពន្ធមាន(ស្លាប់ / Existing structures 📄 មាន/Yes 🗸 អតិរសo សនុទ្ធជា៖ បម្រើអាជនី / Gardens or Trees 📄 មាន/Yes 🖌 អតិរសo	√ Hằno
ະ ສິ ລ ພະບຸ ເຮັກແລກໄລເລີ່ລຳດຸກກິ່ງຂະເດດນີ້ະຫວ່າຍດີກາຍການກໍ່ຄ້າດກວນແລ້ງລະບຸກແນ້ໃນແລະ / ພະບຸ	construction impact on any income
teneration by the community? USEYes *HS/No	contraction impact on any income
សូមបញ្ញាក់/Specify	
(ស). តើការសាងសង់សំណង់នេះមានប៉ះពាល់ដល់ជនជាតិដើមភាគតិចដែរ ឬទេ? / Will the construct	tion impact on any indigenous people?
ដីប្រើប្រាស់ / Land use: 🛛 មាន/Yes 🖌 អត់/No ប្រាក់ចំណូល / Income generation 🗅 មាន/Yes ្អអត់/No	
ទំនៀមទម្លាប់នៃតិធីដៀង⊐ / Oustoms of ceremonies 🛛 មាន/Yes √អត់No (x). តើទីតាំងលាងសង់មានបានបញ្ជាក់អំពីការសំអាតគ្រាប់មិន និងកាកសំណល់មិនទាន់ផ្ទះដែរ ឬទេ? /	Does the construction site is confirmed to be
deared all UXO's? • - YB/8/Yes □ +HŘ/No	
សូមបញ្ជាក់/Specily	
xi). បញ្ជាក់ដោយមាជ្ញាជាមូលផ្ទាំន / Approved by Local Authority 🛛 មាន/Yes 🛛 មាត់No	
ថ្ងៃទី/Date 27 វែនMonth January ឆ្នាំ/Year 2022 វញ្ជាក់ដាំគ្រើមត្រូវដោយនាយកដ្ឋានសំណង់ Certried by Department of Construction រៀបរៀងដ	27 โ&Month January gi/Year 2022 Bhtti/Prepared by:
Sal	Idon
Mr. Sin	Sokhdom
IP and S	Control Codesciousl Countriblish

9. Samdech Ov Same	dach Mae USS (SRS)
--------------------	--------------------

the second se	ດໍເດ່ເຊາພອງແກ່ອງແຕງເພຍສິສາດ
គំរោងអភិវឌ្ឍម៍រឹស័យអប់រំ ទុតិយភូមិ	SAFEGUARD REPORT FORM
UPPER SECONDARY EDUCATION SECTOR DEVELOPMENT PROG ព្រយការណ៍ការពារសារីតិភាពនៅការវាង	SRAM /Site Sateguard Report
ກພາກເລົ້າເຂົ້ານີ້ນຕໍ່ເອີ້ຍເຊື້ອໂກລັ່ນຂພາບຕາເອົາໄອກແຫລກໃຫ້ແຕ່ນີ້ນກລັ່ນໄດ້ແຫ່ນ	សហេតមន៍ក្នុងអល់ជាន អំពីការសាងសង់នៅលើទីតាំងពី បទីតាំងដែរ
RE(full)/This report is designed to reduce the risk of any impact on the local comm	urity as a result of the construction of school facilities on new o
sisting land. បាយការណ៍ត្រូវរៀបចំពេលយ៉ានមុនពេលចាប់ធ្វើមសាងសង់សំណង់រង្វេងៗក្នុងមូលដ្ឋានស	IUI指号参This report is to be completed before beginning any
enstruction of any school facilities in local communities. នាំងដែលព្រវសាងសង់អគារ ឬសាលារៀន/ Location for construction the bu	uilding or School
مريم من	101/ commune: Ban June (A18 (District: Bas has 19.8)
hovince: Ratanakiri	abeenman mang bunyessise manag coli
i), ដម្រោងស្ទើរសំ/Proposed Facilities;	0
ទីនាំងថ្មីអនារសិវព្វថ្មី/New location/new school buildings: 🛛 មាន/Yes 🗆 អ	rá/No
ការកសាធិអគារជនជាន់ថ្មី/new school resource center: 🛛 មាន/Yes 🗆 អ	ส้างอ
តន្ត្រីកអគារអនុវិទ្យាល័យមានស្រាប់Overcrowded School: 🛛 បាន/Yes 🗆 អ	lắ/No
តត្រីការគោរបឋមសិក្សាម៉ានស្រាប់/Expansion of existing Primary school: 🛛 ម៉ាន	/Yes □ XB/No
ការកសាជធ្វះត្រូវបង្រៀននៅក្នុងបរជនសាលាដែលមានស្រាប់រអូរមណៈBuild new TH in the exis	sting school campus: DH18/Yes DH18/No
ានមូលមុខមានលោសនៅក្នុងបានសាណនេយមាន(ADU Renabilition building in the exis លេខសំខេមហ៍ថ្មីដ៏ពីព and manual building in the exis	ang school campus: DH18/785 DH18/No
uv និមានដើមនិភាពមាន comes នេះ (ទាំងអោយការខ្មោរពេលនៅប្រា)	
្វ ជីក្រសួងអប់រំMinistry 🗆 ជីវត្ថាPagoda 🗆 ជីអំណោយឯកជនPrivate ច្បាក់Specify	e donation 🗆 ដីវេន្តែង©/Other: សូម
ii). ការផ្ទេរកម្មសិទ្ធិដីដោយស្របច្បាប់/Official transfer of Land: /¥ាន/Yes DH	ΚŘιΝο
(អនុក្រឹត្យលេខ១៩, ANK/AK) / (Sub Decree No 19, ANK/AK)	
»). គឺដាដីទំនេះសម្រាប់សាងសង់ ហើយមិនមានផលប៉ះពាល់ដល់ការរស់នៅ ហេដ្ឋារបនាត woluntary resettlement and impacts on land, structures and other fixed	បម្ពន្ធ និងទ្រព្យសកម្មផ្សេង១ឡើយ / is the land free of I assets:
ជមានការប៉ះពាល់rres 🗸 មិនមានការប៉ះពាល់No	
 USHERIATES LIPERUSERENANO 	
បានលោកកើមទី ដាក់បានលោកកើមការ w). កើតករណងសង់ន៍ដល់ពេលដល់សហគមន៍ដែលរស់នៅដឹកខាងដែរឬទេ?/ WR Cons nd preservation zone ? លំហូនទឹក ឬការដឹងស្វះលំហូរទឹក / Water Row or disruption of Row 🛛 មាន/Yes ចូលី / Dust 🗋 មាន/Yes ។អត់No , ហើប្រស៊ីម៉ង់ / Asbestos 🗆 មាន/Yes ។ អត់ ៣ប៉េដើមលេខី / Cuting tree 🗆 មាន/Yes ។ អត់No , តំបន់អភិវក្ស / Preservation z ស. ហើកក្រសាងសំខេះ បានប្រសាស ហែក 20 (2000)	struction affect neighboring community, environmental issu ศรีอยก≲No อัฟเอ , Auga / Noize ⊡ตอศรร ศหลักNo one © เคือ/Yes ศ มีอัNo molition of
• បានល្បានកមន័យ អាមាលន៍សម្ពានកមន័ w). តើការណាងសង់ន៍ទីបំពោលដល់សហគមន៍ដែលរស់នៅដឹកខាងដែរឬទេ?/ WR Cons nd preservation zone ? លំហូនទឹក ឬការដឹងស្វះលំហូរទឹក / Water Row or disruption of Row U មាន/Yes ចូលី / Dust U មាន/Yes ។អត់No , ហ្វើប្រស៊ីម៉ង់ / Asbestos U មាន/Yes ។ អត់ កាប់ដើមលេខី / Cuting tree U មាន/Yes ។ អត់No , នំបន់អភិវក្ស / Preservation z wi). គើការសាងសង់នេះ តាមទាជាអាន/សារ ។ អត់No , នំបន់អភិវក្ស / Preservation z wi). គើការសាងសង់នេះ តាមទាជាអាន/សារ (Will Construction require Tex de	struction affect neighboring community, environmental issu ≪ชิยะก≲No อัฟเง , AUgB / Noize ⊡ยาย∧Yes ≪ฟล์/No one _ ปร£XYes ≪ ฟล์/No molifion at
• បានតែបណ្តារកទេ ដាក់លេខរប្បករកច w) តើការណាងលង់នឹងប៉ះពាល់ដល់សហគមន៍ដែលរសំនៅដឹកខាងដែរឬទេ?/ WR Consind preservation zone? លំហូរទឹក ឬការដឹងស្លុះលំហូរទឹក / Water flow or disruption of flow iii មាន/Yes ។ អចុំ ក្លាប់រំ Loust iii មាន/Yes ។អត់No , ហ្វីប្រស៊ីម៉ង់ / Asbestos iii មាន/Yes ។ អចំ កាប់រំដឹមលេខី / Outing them iii មាន/Yes ។ អចំរNo , តំបន់អភិវក្ស / Preservation z w), តើការសាងសង់នេះមាមទាំងការដោយចោលនុវៈ / Will Construction require the de លំខៅថ្នាន (អចិវន្ត្រៃយ៍ ឬហណ្តោះអាសូន) / Housing (permanent or temporary) ហៅក្នុងចនាសម្ពន្ធមានស្រាប់ / Existing structures iii មាន/Yes ។អត់No សូនឲ្យបារ ឬដើមឈើ / Gardens or Trees iii មាន/Yes ។ អត់No	struction affect neighboring community, environmental issu <ชื่อเอก£No ถ้าMo , AttgB / Noise ⊡ยา8/Yes ≺หต้เNo one ⊡ ยา8/Yes ≺ มชื่.No molition at ⊡ ยา8/Yes ≺ หช้.No
បានល្បាកកើមន៍ ដាក់លេខជាប្រាណាថា wi). កើតការសាងសង់ន៍បំពាល់ដល់សហគមន៍ដែលរស់នៅដឹកខាងដែរឬទេ?/ WR Connel nd preservation zone? លំហូនិត ឬការវាដៃស្នុះលំហូរទីក / Water Row or disruption of Row II មាន/Yes ជាលំហូនិត ឬការវាដៃស្នុះលំហូរទីក / Water Row or disruption of Row II មាន/Yes អាន/Yes ។ អត់ហេន ។អត់No , ហ្វើឬស្តីម៉ង់ / Asbestos II មាន/Yes ។ អត់ កាប់ដើមលើ / Outing tree II មាន/Yes ។ អត់No , តំបន់អភិរក្ស / Preservation 2 wi), កើតការសាងសង់នេះទាមទាំងការវាយាលានដូវ: / Will Construction require Tre de លំនៅថ្ងាន (អត់ពីខ្លែរេខ៍ ឬហរណ្តាះអាស្តន) / Housing (permanent or temporary) ហេដ្ឋាលនាសមន្តម៉ានស្រាប់ / Existing structures II មាន/Yes ។ អត់No សូនឲ្យប្រ ឬដើមឈើ / Gardens or Trees II មាន/Yes ។ អត់No wis), កើតការសាងសង់សំណង់នេះមានប៉ះពាល់ដល់ការពេញកំព័ណ្ឌលេវបស់សហគមន៍ដែរ	struction affect neighboring community, environmental issu <ชิลเกณ กัฟอ , Atigă / Noise ปตลิภัคร
បានតំពុរណាតែទេ ដាក់លោងសម្ត្រាភេសិ w) តើការណាងលង់នឹងប៉ះពាល់ដល់សហគមន៍ដែលរស់នៅដឹកខាងដែរឬទេ?/ WR Consind preservation zone? លំហូរទឹក ឬការដឹងស្វះលំហូរទឹក / Water flow or disruption of flow	struction affect neighboring community, environmental issu -ເຮືອຍຄຣັກດ ຄຳເຫດ , ຄະເຽລ / Noise ເວຍາຣີກຳອຣ
បានលោកកទេ ដាក់លានឲ្យព្រះកទេ w) តើការណងលង់នឹងប៉ះពាល់ដល់សហគមន៍ដែលរស់នៅដឹកខាងដែរឬទេ?/ WR Cons nd preservation zone? លំហូនទឹក ឬការដឹងស្វះលំហូទើក / Water flow or disruption of flow	struction affect neighboring community, environmental issu <ชิธยกลัพอ อัฟอ , AUgă / Noise เปราสิภัคร
 បានលោកកាទន័យប៉ះតាល់ដល់សហគមន៍ដែលរស់នៅដឹកខាងដែរឬទេ?/WH Consind prosentation zone? លំហូនីត ឬការដឹងផ្លូវលំហូនើក / Water flow or disruption of flow	struction effect neighboring community, environmental issu <bases.no into , AUVB / Noise IBREMES MENO molition at INERMES HENO USE 7 / Will construction impact on any income the construction impact on any indigenous people 7</bases.no
 បានលោកកទេ	struction affect neighboring community, environmental issu <base sino<br=""/> SiNo , AU32 / Noise 日日名がら、 イドカートの molition at 目日名がら、 イドカートの ほう名がら、 イドカートの ほう名がら、 イドカートの ほう名がら、 イドカートの ほうろがら、 イドカートの こころうか。 こころうか こころうか。 こころうか こころうか こころうか こころうか こころうか こころうか こころうか こころうか こころうか こころうか こころうか こころうか こころうか こころうか こころうか こころうか こころうか こころうか こころう こころううか こころううか こころううか こころううか こころううか こころううか こころううか こころううか こころううか こころううか こころううか こころううか こころうう こころうう こころうう こころうう こころうう こころうう こころうう こころうう こころうう こころうう こころうう こころうう こころうう こころうう こころうう こ こ こ こ こ こ こ こ こ こ こ こ こ
 បានលោកកទេ	struction affect neighboring community, environmental issu <base sino<br=""/> isto , AU32 / Noise 日日2/Yes イドボルロ one 日日2/Yes イドボルロ molition at 日日2/Yes イドボルロ USP? / Will construction impact on any income the construction impact on any indigenous people ? Effit USP? / Does the construction site is confirmed to be
• បានលោកកទទ បាកបានលោកកាស wi). តើការណាងលង់ន៍សំណាល់ដល់សហគមន៍ដែលរស់នៅដឹកខាងដែរឬទេ?/ WR Consind preservation zone? លំហូទីក ឬការដឹងស្លះលំហូទីក / Water Row or disruption of Row II មាន/Yes ។ ជួលី / Dust II មាន/Yes ។អត់No ប្រើប្រស៊ីម៉ង់ / Asbestos II មាន/Yes ។ អត់ mitritlenadi / Cuting tree II មាន/Yes ។ អត់No នាំបង់អភិវត្ស / Preservation z wi). គើការសាងសង់នេះមានមានជាដាយបោលដុះ / Will Construction require Tex de លំនៅខ្លាំន (អាចិន្ទ្រៃយ៍ ឬហណ្តោះអាសួន) / Housing (permanent or temporary) ហេដ្ឋាវិយជាសម្ពន្ធមានប្រធាណាដាយបោលដុះ / Will Construction require Tex de លំនៅខ្លាំន (អាចិន្ទ្រៃយ៍ ឬហណ្តោះអាសួន) / Housing (permanent or temporary) ហេដ្ឋាវិយជាសម្ពន្ធមានប្រធាណាដាយបោលដល់សំខាងកម្មនេះ ។ អត់No ស្ននឲ្យបារ ឬដើមឈើ / Gardens or Trees II មាន/Yes ។ អត់No បាន, កើតការសាងសង់សំណង់នេះមានប៉ះពាល់ដល់ជាងក្លាត់ចំណូលរបស់សហគមន៍ដែរ generation by the community? II មាន/Yes ។អត់No ប្រាក់ចំណូល / Lond use: II មាន/Yes ។ អត់No ប្រាក់ចំណូល / Lond use: II មាន/Yes ។អត់No ទំនៀទទម្លាប់នៃតំពីជំនៀងៗ / Customs of ceremonies II មាន/Yes ។អត់No ទំនៀទទម្លាប់នៃតំពីជម្លងៗ / Customs of ceremonies II មាន/Yes ។អត់/No នារ), កើតកំពងសង់សំណង់នេះបានបញ្ជាក់អត់ការសំគេនគ្រាប់មិន និងកាកលំណល់មិនគាន់ឆ្នាំ Jacons al UXCos? + មាន/Yes II អត់/No សូលបញ្ហាក់/Specky x), បញ្ហាកំដោយអាញិជាម្នាំជាមូលថ្នាន / Approved by Local Authority II មាន/Yes	struction affect neighboring community, environmental issu <base and<br=""/> isto ATISE / Noise 日日名がら、 イドホルロ one 日日名がら、 イドホルロ molition ot 日日名がら、 イドホルロ USP? / Will construction impact on any income the construction impact on any indigenous people? Effit USP? / Does the construction site is confirmed to be effit USP? / Does the construction site is confirmed to be effit USP? / Does the construction site is confirmed to be
 បានលោកកទទ ២ គាល់បានឲ្យពេលថា (កើតពេលកាន់ទាំងប៉ុនាលំដល់លោកមន៍ដែលរសំនៅដឹតខាងដែរឬទ ?/ WR Consind preservation zone ? សំហូនីត ឬការដឹងស្លះលំហូទីក / Water Row or disruption of Row — មាន/Yes ។ ដល់លេខា បាន/Yes ។ អត់No , ហ្វីប្រស៊ីម៉ង់ / Asbestos — មាន/Yes ។ អត់ កាល់ដើមជេនី / Cuting tree — មាន/Yes ។ អត់No , តិបន់អភិវាប្រ / Preservation z ស), កើតសេងសង់នេះ មានទាំងនាយាលនុវ: / Will Construction require Tex de លំនៅខ្លាំន (អចិវិទ្រូវយ៍ ឬបាណ្តាះអាសូន) / Housing (permanent or temporary) ហេដ្ឋាលជាសម្ពន្ធមានស្រាប់ / Existing structures — មាន/Yes ។ អត់/No ស្ននឲ្យលូវ ឬដើមឈើ / Gardens or Trees — មាន/Yes ។ អត់/No មាន/Yes ។ អត់/No បុណ្យលើ / Gardens or Trees — មាន/Yes ។ អត់/No បុណ្យលើ / Specify (a), កើតកេសងសង់សំណង់នេះមានប៉ះពាល់ដល់ជនជាតិដើមភាពតិចរឹងវា ឬទេ ? / Will construction set សូនឲ្យលូវ ឬដើមឈើ / Gardens or Trees — មាន/Yes ។ អត់/No បុណ្យលើ / Specify (a), កើតកេសងសង់សំណង់នេះមានប៉ះពាល់ដល់ជនជាតិដើមកាត់តិចរំលេបសំលោគមន៍ដែរ ចូលប៉ាស់ស្នាល់/ Land use: — មាន/Yes ។ អត់/No បុណ្យលើ / Income generation — មាន/Yes ។ អត់/No បុណ្យលើ អានកម្មនេះ ។ អត់/No សំនៀនទទួបបំនត់ពីសំខាន់ជនបានបានបញ្ជាក់អំពីការសំលេតគ្រោប់មិន និងភាពសំណល់មិនចាន់ឆ្ន រូបអាសំលាល់ / Income generation — មាន/Yes ។ អត់/No សំនៀនទទួបបំនត់ពីដន្លែង១ / Customs of ceremonies — មាន/Yes ។ អត់/No ស្នាបញ្ជាក់ភិន្តាលេខាន់ជាល់មិនកាន់ឆ្ន រូបបញ្ជាក់Specify ស្នាបញ្ហាក់អំពីការសំលាតគ្រោប់មិន និងភាពសំណល់មិនកាន់ឆ្ន រូបបញ្ជាក់Specify ស្នាបញ្ហាក់អំពីដល់អាជ្ញាជម្លាន / Approved by Local Authority — មាន/Yes 	struction affect neighboring community, environmental issu
 បានលោកកទទ ២ គាល់បានឲ្យពេលថា () គើការណស់នឹងប៉ះពាល់ដល់លោកមន៍ដែលរស់នៅដឹកខាងដែរឬទ ?/ WR Consind preservation zone ? លំហូទីក ឬការដឹងស្លះលំហូទីក / Water Row or disruption of Row — មាន/Yes < អត់ លំហូទីក ឬការដឹងស្លះលំហូទីក / Water Row or disruption of Row — មាន/Yes < អត់ លំហូទីក ឬការដឹងស្លះលំហូទីក / Water Row or disruption of Row — មាន/Yes < អត់ ហំពុង ឬការដឹងស្លះលំហូទីក / Water Row or disruption of Row — មាន/Yes < អត់ ហំពុង () Advise The C មាន/Yes អត់ 	struction affect neighboring community, environmental issu <
 បានលោកកទទ បាកលោកប្រទេស () កើតរាលកាងសង់ន៍ចំលោកមិនដល់កាល់ដល់សហគមន៍ដែលរស់នៅដឹកខាងដែរឬទេ?/ WR Construction zone? លំហូនីត ឬការដឹងផ្ទះលំហូនីក / Water Row or disruption of Row II មាន/Yes < អន់/Witer Tow or disruption of Row II មាន/Yes < អន់/Witer Tow or disruption of Row II មាន/Yes < អន់/Witer Tow or disruption of Row II មាន/Yes < អន់/Witer Tow or disruption of Row II មាន/Yes < អន់/Witer Tow or disruption of Row II មាន/Yes < អន់/Witer Tow II មាន/Yes អន់/Yes II បើដែលជីវ Cutting tree II មាន/Yes / Housing (permanent or temporary) ហេដ្ឋាលនាសមន្តទីសំណង់នេះមានប៉ះពាល់ដល់លោកក្រោកកំពុលរបស់សហគមន៍ដែរ generation by the community? II មាន/Yes Witer Schult Schut Schult Schult Schult Schult Schult Schult Schult Schult Schu	struction effect neighboring community, environmental issu <bases.no< td=""> intellor Allight/Noise DB2/Ves >Mitho (UP 7 / Will construction impact on any income UP 7 / Will construction impact on any income te construction impact on any indigenous people 7 Effill UP 7 / Does the construction site is confirmed to be Hitho Ig 7./ Does the construction site is confirmed to be If 0.046 29 IS Month January gir/Year 2022 Ig Will bith tur/Prepared by: Subdeman</bases.no<>
 បានលោកកទទ បាកលោកប្រទេស () កើតរាលកាងបង់ដែលលោកបង់ដែលសាការន៍ដឹងខាងដែរឬទេ?/ WR Consider atoms atoms? () កើតរាលកងលង់ន៍ដល់ពាល់ដល់លោកបង់ដែលសាការដឹងខាងដែរឬទេ?/ WR Consider atoms? () សិល្លាទឹក ឬការដឹងផ្ទះលិប្បទឹក / Water flow or disruption of flow	struction effect neighboring community, environmental issu <bases.no< td=""> into , AUg8 / Noise BRB/Yes molition at BRB/Yes BRB/Yes USP ? / Will construction impact on any income the construction impact on any indigenous people ? Effit USP ? / Does the construction site is confirmed to be into the construction impact on any indigenous people ? Effit USP ? / Does the construction site is confirmed to be into the construction impact on any indigenous people ? If Operation in the construction site is confirmed to be into the con</bases.no<>

10 Som Thom USS

MINISTRY OF EDUCATION YOUTH AND SPORT ก็เกษลที่สู่ฐลึงในหนัง รุสิมพรี ขึ้งประการสงครามสงคร สงคราม	នម្តីតារទេ ORM ឬទីនាំងថៃវិល is on new or ing any i: Rettanak
UPPER SECONDARY EDUCATION SECTOR DEVELOPMENT PROGRAM	ឬទីតាំងដែល is on rew or iing any c: Rettanak
បាយការណ៍នេះរៀបចំឡើងដើម្បីកាត់បន្ថយបញ្ជាទាំងឲ្យយណាដែលដោប៉ះពាល់ដល់ប្រជាសហគមន៍ក្នុងមូលដ្ឋាន អំពីការសាងសង់នៅលើទី៣ង់ថ្មី ៣៥(MW/This report is designed to reduce the risk of any impact on the local community as a result of the construction of school facility sisting land. បាយការណ៍ក្រៀររៀបបំអោយបានមុនលេលបាប់ផ្តើមសាងសង់សំណង់ស្បីងៗដូមរូបដ្ឋានសហគមន៍ក្នុងមូលដ្ឋាន report is to be completed before begin construction of any school facilities in local communities. ទឹកវាំងដែលត្រូវសាងសង់អាវា ឬសាណដៀន/ Location for construction the building or School ពណ្តាះសាលា School Name: See Them USS ភូមិ/Village: See Them ឃុំ/Commune: See them (ស្រុក/District: Oyader 10 ឆ្នាំ/ Provinc ari)). តិគ្រែងដែលស្អីកស្តិបនិងជាសម្តាយ់បទនេះ បាន បាន បាន បាន បាន សំខេន នេះ បាន អាវិសាល តារកសាងអារាជនដែលសម្តាន់ school resource center: District: District: Oyader 10 ឆ្នាំ/ Province នៅស្តីការការបើមសិក្សាមានស្រាល់Department school buildings: District: District: Oyader 10 ឆ្នាំ/ Province នៅក្នុងកំពារបែបមសិក្សាមានស្រាល់Department of existing Primary school: District: District: District: Oyader District អាវិសាងដែរការបងដ៏សំខាងទីតំលើលោកនេះ Distribute សំលាន់ស្រាល់District: District: Dis	ឬទីតាំងដែល es on new or ung any c: flattanak
issing bind. រាយការណ៍ក្រុងរៀបបំអោយបានមុនលេលបាប់ផ្តើមសាងសង់សំណង់ផ្សេងៗក្នុងមូលដ្ឋានសហគមន៍កាស report is to be completed before begin isstruction of any school facilities in local communities. គាំងដែលក្រុងសង់សង់អាជា ឬសាណធៀន/ Location for construction the building or School ឈ្លោះសាណៈSchool Name: Seen Them USS ភូមិ/Village: Seen Them ឃុំ/Commune: Seen them (ស្រុក/District: Opeder លេក្ត/ Province)). គឺអៀងស្នើស៊ើ/Proposed Facilities: ទីតាំងខ្លីអគារសិក្សាឡឹកមួយ school resource center: Distance Distanc	ting any
lendback for the states in local communities. lendback for the states in local communities in the local communities. lendback for the states in local communities in local communities. lendback for the states in local communities	c: Rattanak
លេញៈសាលា School Name: See Them USS ភូមិ/Village: See Them ឃុំ/Commune: See them ស្រុក/District: Gyster ដា ក្តា / Proving and)). គឺផ្លែងដៃឆ្នាំស៊ីមកoposed Facilities: - ទីតាំងថ្មីអគារសិក្សាថ្មី/New location/mee school buildings: អាន/Yes អត់No - តាត់កាត់ដអារបេខសិក្សាម៉ានស្រាប់Overcrowded School អាន/Yes អត់No - តត្រឹកអគារបេខសិក្សាម៉ានស្រាប់Overcrowded School អាន/Yes	c: Rettanak
 សម្តែងស្ទើរសុំProposed Facilities: ទីតាំងថ្មីអតារសិក្សាថ្មីរមួយ Iscation/www.school buildings: 🗆 មាន/Yes 🗆 អត់No គាត់កំពុងពីរបន់ដានថ្មីកមាន school resource center: 🗅 មាន/Yes 🗅 អត់No គត្រីកអតារអនុវិទ្យាល័យមានស្រាប់Overcrowded School: 🗆 មាន/Yes 🗅 អត់No គត្រីកអតារបបមសិក្សាមានស្រាប់Overcrowded School: 🗆 មាន/Yes 🗋 អត់No គត្រីកអតារបបមសិក្សាមានស្រាប់Overcrowded School: 🗖 មាន/Yes 🗋 អត់No គត្រីកអតារបបមសិក្សាមានស្រាប់Overcrowded School: 🗖 មាន/Yes 🗋 អត់No គត់No គត់សង់ផ្ទះត្រូវបង្ខើននៅក្នុងយើងនគរលាត់ដែលមានស្រាប់Overcrowded School: 🖬 មាន/Yes 🖬 អត់No គត់សង់ផ្ទះត្រូវបង្ខើនៃនៅក្នុងហើងនគរលាត់ដែលមានស្រាប់Overcrowded School: 🖬 មាន/Yes 🖬 អត់No គត់សង់ផ្ទះត្រូវបង្ខើននៅក្នុងហើងនគរលាត់ដែលមានស្រាប់Overcrowded School: 🖬 មាន/Yes 🖬 អត់No គត់សង់ផ្ទះត្រូវបង្ខើដឹង នៅសានដែលមានស្រាប់Overcrowded School: 🖬 មាន/Yes 🖬 អត់No អត់ក្លុងជួយអនាយាត់នៅក្នុងហើងនគរលានដែលមានស្រាប់Overcrowded School: Compus: 🗆មាន/Yes 🖬 អត់No អត់ក្លុងជួយអនាយកដែលមានស្រាប់Overcrowded School: Compus: 🗆មាន/Yes 🖬 អត់No អត់ក្លាត់ក្នុងហើងនគរនេះដែលមានស្រាប់Overcrowded School: Compus: 의 មាន/Yes 🖬 សំNo សំការផ្ទើលកម្មនំដែលស្រាប់និងអានស្រង់អាម្តាស់អាមត្រាត់នេះPrivate domation 🗆 ខ្លាំរដ្ឋាងដែលOvercrowded School: បញ្ជាក់Specify ហេ, ការផ្លើរកម្មសិទ្ធិដឹងវាយស្រាបច្បាប់Xomicial transfer of Land: YER/Yes 🔤អត់No 	
 ការកសាដងអាវារជនជានថ្មីកម្មសទល់សទលេខ certer: ៨ មាន/Yes ៨ អត់/No ពត្រីការការអនុវិទ្យាល័យមានស្រាយ់Expansion of existing Primary school: ៨ មាន/Yes ៨ អត់/No ពត្រីការការយើងសិក្សាមានស្រាយ់Expansion of existing Primary school: ៨ មាន/Yes ៨ អត់/No ពត្រីការការយើងសិក្សាមានស្រាយ់Expansion of existing Primary school: ៨ មាន/Yes ៨ អត់/No ការតុំសង់ផ្ទះត្រូវបង្កៀននៅក្នុងយើងនគោនស្រាប់Build new TH in the existing school campus: ៨មាន/Yes ៨អត់/No ការតុំសង់ផ្ទះត្រូវបង្កៀននៅក្នុងយើងនគោនស្រាប់Build new TH in the existing school campus: ៨មាន/Yes ៨អត់/No ការតុំសង់ផ្ទះត្រូវបង្កើនសាលាដែលមានស្រាប់Build new TH in the existing school campus: ៨មាន/Yes ៨អត់/No ការតុំសង់ផ្ទះត្រូវបង្កើនសាលាដែលមានស្រាប់Build new TH in the existing school campus: ៨មាន/Yes ៨អត់/No ការតុំសង់ផ្ទះត្រូវបង្កើនសាលាដែលមានស្រាប់Build new TH in the existing school campus: ៨មាន/Yes ៨អត់/No ការតុំសង់ផ្ទះត្រូវបង្កើនសាលាដែលមានស្រាប់Build new TH in the existing school campus: ៨មាន/Yes ៨អត់/No ម្នាត់កម្មសិទ្ធិធឺវេជាមាន/Yes ៨ អត់/No ភ្លាក់/Specify អត់/No ការផ្លូវតម្មសិទ្ធិធឺវេជាយូស្របច្បាប់/Omicial transfer of Land: / មាន/Yes ៨អត់/No 	
 ពត្រឹកអតាអនុវត្តតែវ័យមានស្រាយCovercrowded School ៨ មាន/Yes ៨ អនាគម ពត្រឹកអតាអប់មេសិក្សមានស្រាប់Expansion of existing Primary school: ៨ មាន/Yes ៨ អតិអេច ៣នាក់សន់ខ្ញុំត្រូវបម្រៀននៅក្នុងហើងឱសានភាដែលមានស្រាប់Build new TH in the existing school campus: ៨មាន/Yes ៨អតំ/No ការដូសដុលនោះគោល់នៅក្នុងហើងនិវាភានដែលមានស្រាប់Behabilation building in the existing school campus: ៨មាន/Yes ៨អតំ/No ការដូសដុលនោះគោល់នៅក្នុងហើងនិវាភានដែលមានស្រាប់Behabilation building in the existing school campus: ៨មាន/Yes ៨អតំ/No ការដូសដុលនោះគោល់នៅក្នុងហើងនិវាភានដែលមានស្រាប់Behabilation building in the existing school campus: ៨មាន/Yes ៨អតំ/No ម្នាស់កម្ពសិទ្ធិនិវិសាកាន់សក្ខាន់ដែលមានស្រាប់Behabilation building in the existing school campus: ៨មាន/Yes ៨អតំ/No ទាំងកម្មសិទ្ធិនិវាភាព owned by: (កំពុវ នោយមានឯកសារបណ្តាក់) ជីវិត្រសួងនៅប៉ង់Ministry ៨ដ៏ខ្លែ/Pagoda ដ៏ដំណើលឯកជន/Private donation ៨ ដ៏ខ្ញុំរងប៉ូលther; ហ្វាកំ/Specity អាស្តែវិទ្ធិនិវិសាយស្រាបច្បាប់Xometal transfer of Land: ។មាន/Yes ៨អតំ/No 	
 ៣នាក់សាងផ្ទះត្រូវបម្រៀននៅក្នុងយើវន៍សាលាដែលមានស្រាប់Buiki new TH in the existing school campus: EBR2/res ERR/No ៣រដ្ឋសដ្ថណនាយាល់នៅក្នុងហើវន៍សាលាដែលមានស្រាប់Beakitetion suiding in the existing school campus: EBR2/res ERR/No (ii), ម្ចាល់កម្មសិទ្ធិធីLand owned by: (កំព្រំនោយមានឯកសារបញ្ជាក់) ៩ នីត្រសួងលើMinistry EBR2/reagoda និដំណោយឯកជន/Private donation និងខ្លាំង២០0hen រញាក់Specify III), ការធ្វើរកម្មសិទ្ធិធីដោយស្របច្បាប់/Official transfer of Land: វាងសំរាស 	
អ), ម្ចាស់កម្មសិទ្ធិធីLand owned by: (ក្សីវាអាយមានឯកសារបញ្ជាក់) ។ ឪព្រសួងលើរំMinistry និវិជ្ជាPagoda និអំណោយឯកជន,Phaste donation និវិរជ្យឯបរបប់en រញាក់Specify iii), ការផ្ទេវកម្មសិទ្ធិធីដោយស្របច្បាប់XOmetal transfer of Land: ។មាន/Yes ជាអតំរNo	
្ក ដីក្រសួងរល់វិMinistry 🛛 ដីវឌ្ឍPagoda 📄 ដីអំណោយឯកជន,Phasis donation 📄 ដីវឌ្ស៉ងង:Other: ក្រៅកំSpecify អ), ការផ្ទេរកម្មសិទ្ធិដីដោយស្របច្បាប់XOmetal transfer of Land: 🖉មាន/Yes 🗆អតំរNo	
ព្រា, ការផ្ទេរកម្មសិទ្ធិជីដោយស្របច្បាប់/Official transfer of Land: ។មាន/Yes ជាអត់/No	ชุริษ
. (หลุเกิสภูณ 89 <i>8</i> , ANK/AK) / (Sub Decree No 19, ANK/AK)	
v). គឺជាដើទំនេះសម្រាប់សាងសង់ ហើយមិនមានផលប៉ះពាល់ដល់ការរស់នៅ ហេដ្ឋាបនាសម្ពន្ធ និងទ្រព្យសកម្មផ្សេងៗឡើយ / is the land free rooluntary resettlement and impacts on land, structures and other fixed assets:	of
⊡ທຣສາເບີະຫໜ້າYee √ີ່ສຣທຣກເບີະຫໜ້າ⊷	
(v). តើសហគមន៍បានពិគ្រោះយោបលំលើគម្រោងសាងសង់ដែរឬទេ ?/ Has the Community been consulted on the proposed constructi អង្គប្រជុំ / minute of meeting)	x? (ຕໍ່ໝາສໍ
្មវា បានពីក្រោះMes 🖂 អត់បានពីក្រោះMe (M), តើការសេងសង់នឹងប៉ះពាល់ដល់សហគមន៍ដែលរស់នៅជិតខាងដែរបាទ ?/ Will Construction effect relaboring community, environ	mental issue
and preservation zone ?	
លំហូរទឹក ឬការព័ងស្វះលំហូរទឹក / Water flow or disruption of flow មាន/Yes	
NUTURINED / Cuting tree Distances / stating , Preservation zone Distances / stating w), stimitanbruidits:serversimitionerst: / Wil Construction require the demolition of	
. លំនៅថ្នាន (អចិន្ត្រៃយ៍ ឬបណ្តោះអាស្តន) / Housing (permanent or temporary) 🗆 មាន/Yes 🗹 អន់/No	
.ហេដ្ទាលនាសម្ពន្ធមានស្រាប់ / Existing structures ាមាន/Yes ⊀អត់/No .ស្ថនច្បា ឬដើមលើ / Gardens or Trees ាមាន/Yes ⊀ អត់/No	
(viii). តើការសាងសង់សំណង់នេះមានប៉ះពាល់ដល់ការកេប្រាក់ចំណូលរបស់សហគមន៍ដែរ ឬទេ? / Will construction impact on any inco	ne
generation by the community? □ ⊌18/Yes √HໃWio សູຍປຽກກັ/Specify	
(k), ເຈົ້າການກ່ວນວ່າບໍ່ລຸດກ່ານຮະຍາຍບໍ່ເຫດບໍ່ເຫັນຜູ້ແຫ່ນເຮັດໃຫ້ ເພາ ? / Will the construction impact on any indicensus people	67
	M2
. ເງິດກໍຕໍ່ລູງເວບ / Income generation 🗌 ຟາຣິ/Yes 🗸 Hນັ່ງNo	
្មទំនៀមទម្លាប់នៃតិពីរផ្សែង 7 / Customs of ceremonies 🔅 មានNes ។អត់No (x). តើទីតាំងសាងសង់មានបានបន្ទាក់អំពីការសំអាតគ្រាប់មិន និងភាកសំណល់មិនទាន់ផ្ទះដែរ ឬទេ? / Does the construction site is confirm	ed to be
deared all UX0/s? •√H/S/Yes ⊡HIŘ/No	A GREEN BU
បូមបញ្ហាកទpecry xii. បញ្ហាកំនុងយូអាជាជម្លេរដុង៖ / Approved by Local Authority □ អាន/Ves □4វង៌No	
ថ្ងៃទី/Date 29 នៃ/Month January gi/Year 2022 ថ្ងៃទី/Date 29 នៃ/Month January gi/Year 2022	
បញ្ជាក់ថាត្រឹមត្រូវដោយនាយកដ្ឋានសំណង់/Centred by Department of Construction រៀបរៀងដោយ/Prepares by:	
_ddom	

11. Institute Technology of Cambodia

MNISTRY OF EDUCATION YOUTH AND SPORT	ធំខែំបោយការសំគារពារសុខគ្គិតាព
តំបាងអភិវឌ្ឍន៍សៃ័យអប់រំ ទុតិយក្ខមិ	SAFEGUARD REPORT FORM
upper Secondary Education Sector Development Prog រព្វាយការណ៍ការពារសំតិភាពនៅការដាន	Site Saleguard Report
បាយការណ៍នេះរៀបចំឡើងដើម្បីកាត់បន្ថយបញ្ហាទាំងឡាយណាដែលជាប៉ះគាល់ដល់ប្រជាវ	ហោគមន៍ក្នុងមូលដ្ឋាន អំពីការសាងសង់នៅលើទីតាំងក្លី ឬទីតាំងដែរ
fi8[AIIU/This report is designed to reduce the risk of any impact on the local comm	nity as a result of the construction of school facilities on new o
sisting land. បាយករណ៍កៅរៀបចំអោយបានមុខពេលបាប់ផ្ដើមសាងសង់សំណង់ផ្សេងៗក្នុងមលដ្ឋានសា	バガゼダ/This report is to be completed before beginning any
construction of any school facilities in local communities.	
?តាងដែលត្រូវសាងសងអគារ ឬសាលាដ្យដ/ Location for construction the bu	hling or School
ឈ្មោះ សាលា/School Name: Institute Technology of Cambodia ក្វីមិ/Village: Prek	Taroth ឃុំ/Commune: Sangkat Prek Tasek [ស្វាក/District:
Chan Chrouy Chang Var IS B Province: Phnom Penh	
i), ជម្រោងស្ទើរសុំ/Proposed Facilities:	
ទីតាំងថ្មីអភារសិក្សាថ្មីNew location/new school buildings: 🛛 មាន/Yes 🗆 អរ	ino
 minimarkeniasanagnew school resource center: Deta/res D Hi orforwmarks?anofiniosiant/iOvercowied School: D Markes D Hi 	(No
នត្រីការការប្រមូស៊ីក្សាមានស្រាប់Expansion of existing Primary school: 🗆 មាន/	(es ⊡ มล์/No
ការកសាងផ្ទះគ្រូរបង្រៀននៅក្នុងបរិវេទសាលាដែលមានស្រាប់រចររថ rew TH in the exis	ing school campus: DHIS/Yes DHİANo
สัญญาที่ เป็นเป็นเป็นเป็นเป็นเป็นเป็นเป็นเป็นเป็น	ng school campus: DithS/Yes Dilit/No
ទ). ទ្វាសកម្មសទ្វិដី/Land owned by: (តិរូវគោយមានឯកសារបញ្ជាត់)	
< ជីក្រសួងអប់រំMinistry ាដីវត្ថុ/Pagoda ាដ៏អំណោយឯកជន/Private	donation 🗆 ដីរដ្យរុង១/Other: សូម
បញ្ញាក់/Specity	
(គ). ការផ្ទេះកម្មសិទ្ធិដីដោយស្របច្បាប់រOfficial transfer of Land: ។មានYes 🖽	ñ/No
. (หลุกูริธุปณช.9.8, ANK/AK.) / (Sub Decree No 19, ANK/AK.)	
(iv). គឺជាដីទំនេះសម្រាប់សាងសង់ ហើយមិនមានផលប៉ះពាល់ដល់ការរស់នៅ ហេដ្ឋារបនាស	អូន្ធ និងទ្រព្យសកម្មផ្សេង១ទៀយ / is the land free of
envolumary resettlement and impacts on rand, structures and other fixed. ⊡insmuti:mutives √Reinsmuti:mutive	assets.
(v). ពេលហាមអបារជាសាត្រោះដោយលេលលោកស្រាងសារដល់រដ្ឋប្រទំ 7/ Has the Commun អង្គប្រជុំ / minute of meeting)	ity been consulted on the proposed construction ? (Taina
 បានពីគ្រោះ/Yes ជាអត់បានពីរត្រោះ/No អត់បានពីរំត្រោះ/No 	n when all at maintains and an when an instant state
(w), terminoration cone?	ructors alloct neighboring community, environmental issue
, លំហូរទឹក ឬការព័ងស្ទះលំហូរទឹក / Water Now or disruption of Now 🗉 មាន/Yes 🖌	Bashano
. ចូលី / Dust 🗆 មាឱ/Yes イHħ/No . ហ្វីប្រូស៊ីម៉ង់ / Asbestos 🗆 មាឱ/Yes 🗸 H南	NoA.11gB/Noise ⊟ยา8/Yes ⊀ให้สัมงอ
. MULUHIAU / Cuting tree II InS/Yes < HE/No , RUSHRING / Presenation zo	ne 🗆 Millines 🖌 Hillino
(w), while with a second state of the second s	NERT C.
. ເທຢາຍຣາມຢູຣທຣ(ເດຍ)ຣູພ gongrounge) (Housing (Demanent of tempolary) (. ເທຢາຍຣາມຢູຣທຣ(ເດຍ) / Existing structures () ທຣ/ves -√HRNo	annerda - merita
, សួនឲ្យរដ ឬដើមដេយី / Gardens or Trees 🛛 មាន/Yes 🖌 អត់/No	
และ เรื่อนออนเป็นกอร์เละเออร์เหตุกัสกับและออร์ก็กอกแนว์เนตระเรียง	no o renn constanting ingent on one internet
eneration by the community? ロビン/Yes イH市No	re : / will construction impact on any income
សូមបញ្ជាក់/Specify	
(k). តើការសាងសងសំណងនេះមានប៉ះពាល់ដល់ជនជាតិដើមភាគតិចដែរ ឬទេ? / Will b	e construction impact on any indigenous people?
. ដីម្រើ[ជាស់ / Land use: 🗆 មាន/Yes 🧭 អត់/No	
. ព្រកកិចណ្ឌល / Income generation 🛛 មាន/Yes 🗸 អតិសេ ពុំនៅមុនសម័នកិតីសេង។ (Custome of communica 🖉 មានក្រុម 🖉 អង់គម	
(x), តើទី៣ដែលដល់ដំបានបានបញ្ជាក់អំពីការសំអាតគ្រាប់មិន និងភាគសំណល់មិនទាន់៨:	dif till ? / Does the construction site is confirmed to be
cleared all LXO's? •-/I-JS/Yes ⊡418/No	an a n an
Alen Wirksbeck	
(អ). បញ្ហាកដោយអាជ្ញាជរមូលដ្ឋាន / Approved by Local Authority 🛛 មាន/Yes 🗌	<17/100
It B Date II I B Marth And Charge and	100 may 11 former and charge and
ក្មេមសេខម អា នេះសាលាថា April ឬកាមនា 2022 បញ្ហាកំដាំស្រីមនៅដោយនាយកដានសំណង់/Certified by Department of Construction	ujunilane ni samonin Apri gurear 2022 ujunilantru-renared tw:
A	Sulfra
	abiceur
	Mr. Sin Sokhdom
	the second second second second second second second second second second second second second second second se

Annex 2: LIST OF PERSONS MET

*	Name#Dig:	Position/តួនាទី	Organization/ អង្គភាព	Telephone/ ទូរស័ព្ទ	E-mail address/ਜੋਂਬਿੰਹ	Signatur ហត្ថលេខា
1	29.55.55	mount	7.201581	2012.222	45	13-00
2	Ru adams	FORMENS	BUNNER	012 241038	kenn- channara@gmail- com	
3	त्यात रहे	[กิมปฏิจ	7.01.61.01-5	0975759845	mork raksmerhs@moeys.gocb	Brey
4	क्ष नेमाल्प्रजेमा	[auelaga	1. บา เขายนูณร์	8 0375645020	- touch.titsdhida.h5@moayo.gou	in Th
5	ใดษ. ธาร์สาร์	1501 (518	1 วาง สายการสร้	096 57 58,233	em chandara .hs@marys.gav.kh	
6	good por	Uprop 9 5 .	3.00 81 Lugart	057-3393866	US KISH . HIS @ MOSSIC . BON , Kt.	lar
1				28 10 1		
						1000
1	9					
1	0					1

1/13/22, 12:16 AM

Attendent Insidocx - Gaugle Docs

Field Visit to ______Cons_na Date: 27.2]. 2022, Tame: _____S

Nº	Name/10(j);	Position/ត្រូនាទ័	Organization/ អង្គអាព	Telephone/ §1Ng	E-mail address/if/90/	Signature/
t	CAS EVAN:	anats	39 notespina	01257899	2 hanz Januar ho Omeros .	In an
2	१ द्धान्त वृह्	Franking .	I spationan	04Hansars	Soun Solunny Par @g mal Com	Sten
3	No como	toponería	Janalyoum	0313336033	ambunhon, 22 agmil	m w
4	BU estangle	CAUGAR Ber	3an Bar Bowe	090311853	TIM SEMOSSING IN harmony	un loyo
5	Too AND	20002015	Sugar Perso Derando	066 993 031	Yirl Schundheary. hs @ macys. gov	pr-
6	the and	Allenes.	y Druge in barrow	AL 24.72 400	Homp Men As Chinage gavitat	P
2	s.s tims	Everss	Here we have	097797734 99	Khon Choman by Brocy source	Fuel
8					1	
ġ.						
10						-

r.	Name (FID):	Praitise/7.37	Organization/	Telephone/		Signature
1	2025 384	.)	A	hund	E-moll address.0(1812	ບຫຼຸ່ມນະກ
	25 stran	A COLOR	2 102275 9147	000000000	Haksen zorak hstermerys	any
	45 ans	(ALANSIS (ALAN)	I pomere kind	101832513776	hom non loss man are u	Ne
	ents kild	Parie Star AX2	Sementer S. S.	righ (Lapor)	Send and to Owner	100
1	Contra cata	LE LIT MS	renort de	OHSTRACT	Souther Lagrange and Mark	CD1.
	LON BRISHT	20 00 50 7 พระครชาวิตหลังไป	3 months and	093995191.21	Southors have not as the	20
	and some	4400	Tonne and	09394.0%	of the under her her	L'v.(
I	B NET	DENCETORIA	Lever M.d.	ATT I GOA MA	To Harrin He Le Channel	Date

1	Masses Tage:	Positionizer	Organizations' Rightsp	Telopharas/ Elsto	Louis athen Gins	Pgreture'
	az Megoar	EMAT	L. MROWC	Burning		atests
-	mm. the	manuf	3. man	DY2706207	TO NO CALL	1 fles
-	ST ADDAU	207 167	7. ag yn	045929909	check schleep his floores . sou	W of
1	Fe 1527	Epulate 2000	I. mayne	07466054%	phan rachana hypemages	white -
5	Eg mer	BUSALIZAD	3,00000	CHOREN AN		1 00
1	y sires	Georgianantes to	Singinisi	CALERO AL		- Ster
1	Filts agout	(FUMP)Sandado	3.D. m. mg ng	(1844333.00)	Per entern lan	
92	Ss og History	त्रुप्ल्यूग्रंथकेवेका	Bran news	CB66025775	MER Schung holy	John A
en	homen ja	MEY TO STUDY) cost which	0363055364	SICP. HOVORIA, I'M DAWARS	av. M. D.J
あい	So Em	िक्रिकाधिक केरे	Lu To Thank	197-0948	Pen-sithea laspawee	13.900.00

N°	Name/រល្បា:	Position/តួនាទី	Organization/ អង្គភាព	Telephone/ ខូរស័ព្ទ	E-mail address/អ៊ីម៉ែល	Signature ហតលេខា
1	82. 10 . 10 . 10 . 10 . 10 . 10 . 10 . 10	neux	P. anus	0974356789	keeamphorn egmala	
2	25 मोडु	werner	U	8912268 460	danphearith.moeystk@gmail.com	
3	ක්ෂ දැනන	(g. 20)2197	A1	0966315200	mamuazara@gmail.com	to.
4	लेला जेवेल	लुन्ग्री	11	0974087787	seylamanil@gmail COM	5
5	ל תקמיקה צהיסי	1g. สภาสิสรียา	11	081920060	hengsovannreach 3,9@gmail.	Re
6	लेड युंहों	ह्यु-ग्रीहा	"	015 748599	PinPoly 997@ gmail. am.	tr
7	พีล. พียร	जि दिइनि.से:	-#-	0973989167	Krubo 1985 @gmail.Com	and
8						
,						
,						-

	1		Organization/	Telephone/		Signature/
N*	Name/Ingn:	Position/តួនាទី	អង្គភាព	ទូរស័ព្ទ	E-mail address/អ៊ីម៉ែល	ហត្ថលេខា
1	1012-27	News.	S. marting	Y 012500328	mass. phanning a wange cand	And
2	and arong	RAMORE	3- NOUS MOUTH	098 24 2013	You Sophcap hs @mices an le	to
3	SAL THE	REVERSE	B. Brong. &	10974888844		600
	האם שוא	ภะบรรม	AL BERNIE	097 465 9002	nop wither har molys of	www. a
	and the set	(v.a. 1039)	3.50625332	096787776	pheouk sokunh @	Polina poeusoo
	of ogsid	tr. Helsen	3-evenez to	097907907	heu.sunthy hs @moeys.ger	inth Se
1	हत्मतह	Q. 883391	हे. जलहे दर	097884093	Phon. sopheaths amoge goe	16 2
10	apple the	15. 73381	3. more sport	0978883210	delin.kim \$5 Ogmail.com	Kat



PHOTOS OF FIELD VISITS TO 10 SCHOOLS





Annex 3: SAMPLE MASTER PLANS OF SRS





Annex4: Land Tittle of USS and Institute of Technology of Cambodia (ITC) New Campus⁸

1. Samdech Ov Samdach Mae USS (SRS)'s Land Title



⁸ Noted: Some schools could not provide the school land tittle during this time as the school land tittle were keeping at the district hall or provincial hall. Some other schools under proceed for doing land tittle.

2. Sompheak Borak USS's land title which certified by local authority

ត្រស់ចមចរ ជាឧតន ខេតមនា	ធំទេំបោយការលើការពារសុខអ្លិតាព
MNISTRY OF EDUCATION YOUTH AND SPORT គំរោងអភិវឌ្ឍអំរីស័យអប់រំ ខុតិយភូមិ	SAFEGUARD REPORT FORM
UPPER SECONDARY EDUCATION SECTOR DEVELOPMENT PROGRAM	ite Safeguard Report
របាយការណ៍នេះរៀបចំឡើងដើម្បីកាត់បន្ថយបញ្ហាទាំងឡាយណាដែលជាប៉ះតា នៅលើទីតាំងថ្មី ឬទីតាំងដែលមានស្រាប់/This report is designed to reduce th	ល់ដល់ប្រជាសហគមន៍ក្នុងមូលដ្ឋាន អំគីការសាងសង់ e risk of any impact on the local community as a
resol of the control of the control of any school facilities in local before beginning any construction of any school facilities in local	ងមូលដ្ឋានសហគមន៍/This report is to be complexed communities.
(i). តម្រោងស្ទើរសំ/Proposed Facilities: . ទីតាំងថ្មីអាគាសិក្សាថ្មី/New location/new school buildings: 🗆 មាន/Yes 🗆 . តត្រីកអតារអនុវិទ្យាល័យមានស្រាប់/Overcrowded LS school: 📰 មាន/Ye . តត្រីកអតារបឋមសិក្សាមានស្រាប់/Expansion of existing Primary school: 🗆 1	มชั/No s ⊡มช์/No ภ≊/Yes ⊡มช์/No
(ii). ម្ចាស់កម្មសិទ្ធិធី/Land owned by: នៅ ជីក្រសួងអប់រំ/Ministry ា ជីវត្ថ/Pagoda ា ដីអំណោយ ា ជីផ្សេង១/Other: សូមបញ្ជាក់/Specify	ឯកជំន/Private donation
(iii). ការផ្ទេរកម្មសិទ្ធិដីដោយស្របច្បាប់/Official transfer of Land: □ មាន/Yer (អនុក្រឹត្យលេខ១៩, ANK/AK)/(Sub Decree No.19, ANK/AK)	s [] HE/No
And the second se	BU CONTRACTOR AND CONTRACTOR AND ISOUT TIME
(iv). គឺជាដីទំនេរសម្រាប់សាងសង់ ហើយមិនមានផលប៉ះពាល់ដល់ការរស់នៅ ហេដ្ឋ involuntary resettlement and impacts on land, structures and othe	r fixed assets: r fixed assets:
(iv). គឺជាដីទំនេសេម្រាប់សាងសង់ ហើយមិនមានផលប៉ះពាល់ដល់ការរស់នៅ ហៅដូ involuntary resettlement and impacts on land, structures and othe ឆ មាន/Yes ា អត់/No	ចេនសម្ព័ន្ធ និងទ្រព្យសាម្ពាធ្យជាវប្បយ / ទេ បាន ដោង rece r fixed assets:
(iv). គឺជាដីទំនេះសម្រាប់សាងសង់ ហើយមិនមានផលប៉ះពាល់ដល់ការរស់នៅ ហេដ្ involuntary resettlement and impacts on land, structures and othe នា មាន/Yes ាអត់/No (v). កើសហគមន៍បានពិគ្រោះយោបល់លើគម្រោងសាងសង់ដៃរឬទេ?/ Has the construction? (កំណត់អង្គប្រជុំ/ minute of meeting)	r fixed assets: Community been consulted on the proposed
 គឺជាដីទំនេះសម្រាប់សាងសង់ ហើយមិនមានផលប៉ះពាល់ដល់ការរស់នៅ ហេដូ involuntary resettlement and impacts on land, structures and othe ឆា មាន/res អត់/No (v). តើសហគមន៍បានពីគ្រោះយោបល់លើគម្រោងសាងសង់ដែរឬទេ?/ Has the :onstruction? (កំណត់អង្គប្រជុំ / minute of meeting) ឆ្នោះ/res អត់/No 	וזספּראַזְשָּׁ פּפּרָפּקָאָזאַקַיּשָּׁאָן אַראָןשּׁ אופּ טופּ אוש ארכי r fixed assets: Community been consulted on the proposed
 គឺជាដីទំនេះសម្រាប់សាងសង់ ហើយមិនមានផលប៉ះពាល់ដល់ការរស់នៅ ហេដ្ឋ nvoluntary resettlement and impacts on land, structures and othe	ItostAygs sale of Amgrid a style of the and the r fixed assets: Community been consulted on the proposed Mill Construction affect neighbouring community
 គឺជាដីទំនេះសម្រាប់សាងសង់ ហើយមិនមានផលប៉ះពាល់ដល់ការរស់នៅ ហេដ្ឋ involuntary resettlement and impacts on land, structures and othe ខា មាន/res ាអត់/No (v). តើសហគមន៍បានពីរព្រោះយោបលំលើគរម្រាងសាងសង់ដែរឬទេ?/ Has the construction? (កំណត់អង្គប្រជុំ / minute of meeting) ទៅ មាន/Yes ាអត់/No vi). តើការសាងសង់នឹងប៉ះពាល់ដល់សហគមន៍ដែលរស់នៅជិតខាងដែរឬទេ?/ V environmental issue and preservation zone? លំហេកីន ហោលាងសល់សហគមន៍ដែលរបស់ទៅជិតខាងដែរឬទេ?/ V 	ItostArgig Salenghangingia 가입니 가 is the failed inter r fixed assets: Community been consulted on the proposed Will Construction affect neighbouring community
 គឺជាដីទំនេះសម្រាប់សាងសង់ ហើយមិនមានផលប៉ះពាល់ដល់ការរស់នៅ ហេដ្ឋ involuntary resettlement and impacts on land, structures and othe ខា មាន/Yes ា អត់/No (v). តើសហគមន៍បានពិត្រោះយោបលំលើគម្រោងសាងសង់ដៃរឬទេ?/ Has the construction? (កំណត់អង្គប្រជុំ / minute of meeting) ខា មាន/Yes ា អត់/No vi). តើការសាងសង់នឹងប៉ះពាល់ដល់សហគមន៍ដែលសេនៅជិតខាងដែរឬទេ?/ vi nviromental issue and preservation zone? លំហូវទឹក ឬការរាំងស្ទះលំហូវទឹក / Water flow or disruption of flow ា មាន/Yes ជាត់/No បើ/ប្រស្នីម៉ង់ / Asbestos 10 មាន/Yes 	ITORINYS SELFOILING IN BING AND NEE r fixed assets: Community been consulted on the proposed Will Construction affect neighbouring community Silves ID HRINO S 입 HRINO
 គឺជាដីទំនេះសម្រាប់សាងសង់ ហើយមិនមានផលប៉ះពាល់ដល់ការរស់នៅ ហេដ្ឋ involuntary resettlement and impacts on land, structures and othe ឆាន/Yes ាអត់/No កើសហគមន៍បានពីគ្រោះយោបល់លើគម្រោងសាងសង់ដៃរឬទេ?/ Has the construction? (កំណត់អង្គប្រជុំ / minute of meeting) ថាន/Yes ាអត់/No ទៅភាវភោងសង់នឹងប៉ះពាល់ដល់សហគមន៍ដែលរស់នៅជិតខាងដែរឬទេ?/ vi inviromental issue and preservation zone? លំហូរទឹក ឬការរាំងស្ទៈលំហូរទឹក / Water flow or disruption of flow 94% មាន/Yes គាត់/No . ហ្វីប្រូស៊ីម៉ង់ / Asbestos 94% អូលី / Dust 1 មាន/Yes គាត់/No . ហ្វីប្រូស៊ីម៉ង់ / Asbestos 19%/Yes 	Itoshvijiš salginja 가 giul and ites r fixed assets: Community been consulted on the proposed Will Construction affect neighbouring community I/Yes II H효/No a II H효/No . 사내었는 / Noise 태요/Yes IZH효/No ervation zone II 바요/Yes II H효/No
 គឺជាដីទំនេះសម្រាប់សាងសង់ ហើយមិនមានផលប៉ះពាល់ដល់ការរស់នៅ ហេដូ involuntary resettlement and impacts on land, structures and othe ខា មាន/Yes ា អត់/No (v). តើសហគមន៍បានពិគ្រោះយោបល់លើគម្រោងសាងសង់ដែរឬទេ?/ Has the construction? (កំណត់អង្គប្រជុំ / minute of meeting) ខា មាន/Yes ា អត់/No vi). តើការសាងសង់នឹងប៉ះពាល់ដល់សហគមន៍ដែលសេនៅជិតខាងដែរឬទេ?/ vi nviromental issue and preservation zone? លំហូរទឹក ឬការរាំងស្ទះលំហូរទឹក / Water flow or disruption of flow ា មាន/ ផ្លូលី / Dust ាមន/Yes ា អត់/No ហ្វីប្រូស៊ីម៉ង់ / Asbestos ាមន/Yes កាប់ដើមឈើ / Cutting tree ាមាន/Yes ា អត់/No តំបន់អភិវត្យ / Preservation លន្លះ / Will Construction 	Itoshygi Salen (hingin) a hy with and iter r fixed assets: Community been consulted on the proposed Will Construction affect neighbouring community Arres I H휴/No a 미 H휴/No Antga / Noise 태요/Yes ISH휴/No ervation zone 대요/Yes ISH휴/No hin require the demolition of
 គឺជាដីទំនេះសម្រាប់សាងសង់ ហើយមិនមានដលប៉ះពាល់ដល់ការរស់នៅ ហេដូ involuntary resettlement and impacts on land, structures and othe ថា មាន/Yes ា អត់/No (v). គើសបាតមន៍បានពិរត្រោះយោបល់លើតម្រោងសាងសង់ដៃរឬទេ?/ Has the construction? (កំណត់អង្គប្រជុំ / minute of meeting) ថា មាន/Yes ា អត់/No (v). គើការសាងសង់នឹងប៉ះពាល់ដល់សហគមន៍ដែលរស់នៅជិតខាងដែរឬទេ?/ Has the construction? (កំណត់អង្គប្រជុំ / minute of meeting) ទៅ មាន/Yes ា អត់/No (v). គើការសាងសង់នឹងប៉ះពាល់ដល់សហគមន៍ដែលរស់នៅជិតខាងដែរឬទេ?/ unviromental issue and preservation zone? លំហូរទឹក ឬការរាំងស្ទះលំហូរទឹក / Water flow or disruption of flow ា មាន ជុលី / Dust ា មាន/Yes ថា អត់/No . ហ្វីប្រុស៊ីម៉ង់ / Asbestos ា មាន/Yes កាប់ដើមឈើ / Cutting tree ាមាន/Yes ថា អត់/No . តំបន់អភិរក្សា / Preservation vii.). តើការសាងសង់នេះទាមទារការវាយចោលខ្សវៈ / Will Construction លំវនៅដ្ឋាន (អចិរៃន្តៃឃ៍ ឬបណ្ណោះអាសួន) / Housing (permanent o construction) 	Itoshyg Salen Angin a Sign / is the land ited r fixed assets: Community been consulted on the proposed Will Construction affect neighbouring community Silves I H휴/No a I H휴/No Alfgh / Noise 비요/Yes 정버휴/No ervation zone 비요/Yes 전 H휴/No an require the demolition of r temporary) I 비요/Yes I H휴/No 2 H휴/No



a.បញ្ជាក់ដោយអាជ្ញាធរមូលដ្ឋាន / Approved by Local Authority

3. Location and boundary property of ITC

ខ្ទមសម្ព័ន្ធ២

- 9- ដីឡូត៍លេខ D÷ សម្រាប់សាកលវិទ្យាល័យភ្វូមិន្នភ្នំពេញ
- ២- ដីឡូត៍លេខ E ÷ សម្រាប់វិទ្យាស្ថានបច្ចេកវិទ្យាកម្ពុជា
- ៣- ដីឡូត៍លេខF÷ សម្រាប់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ



Figure 1.1 Location Map of ITC-New Campus

ឈ្មោះដី : ផ្លូវលេខ :	ឈ្មោះភូមិ : ដីឡូត៍លេខ :	ព្រៃកតារ័ត្ន <u>E</u>		ម្លាះពុះប៉ានភាម ជាតិ សាសនា ព្រ	ត្រកន្លេះរ រមហាព្យត្រ ១ភា
	ງຕຳອລະ			ម័ណ្ណសំគាល់សិន្លិកាន់	កាច់អចលនទត្
ខាងជើង .ឡត៍លេខG ខាងតមេ .ឡត៍លេខC				හෙම: සහ 68 අදා දෙම	128
อามณิส : ผู้มี อามณิส : ผู้ที่เณยD			សង្កាត់		្រែកតាសេភ
			ខណ្ឌ	:	ເຊັງເຄຍອີນ
		ឆ្នាំ	ក្រុង	:	ຄະສາຊິສູ່ເຄໜ
។ ទេ១ ប្រធានការិយាល័យ រៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម សំណង់ និង ភូមិបាល.			ไข้ เหมาะ ไข้ เอาซี เอ อาเซอี เมาะสำรัติด กาย ยอยิ่ม กู้เกญ. ไข้ยี ออี เอ อาเซอีเมตช เอ เชื่อเมอ่ ส.ย เรียรูลี เหมองเรียงชี้เออี อาเซอีเมตช เอ เชื่อเมาะ เมาะลงจุลีเหรียงรี่เออี อาเซอีเมตช เชื่อเง เชิยเมาะ เมาะลงจุลีเหรียงการ มี		
ញ្ញ ៖ បើលោកអ្នកបានចុករបប់ផ្លាស់ជាសិទ្ធិកាន់កាល់អនមេនវត្តសេះ ដោយបានចំណែក ជាកេក្តីក្លី ១៩ូលចិញដូវក្តី ឬទទួល ក្តី ទូលោកអ្នកកែប្រចប់ច្បាស់អាចលេខវត្ថុនៅភ្លើនមិនពាលបានប្រសិរក្សេរ នៅថៃពេមុខទង្គ្រីនោធសមត្ថកិច្ច ឬ ផ្ទាល់ឈ្មោះ និយាលីលប្បប់ទៅលេខី ឧត្យបាទីលាកម្ម សំលាង មិន កុមិចលេញស_ម្រេក-សត្ថ ក្រោះបើកាលហានិទំពនល័កលេចិត្តទាំងនេះទេ ឧត្តនោះមិនចុកជាបានប្រក់យោកអ្នកក៏មិនកើត ឬទុកជាសិទ្ធិកាន់កាល់របស់លោកអ្នកកំពុំបន ។					ຂ~ອເໝີ

លេខ	we:				អក្ខរសញ្ញាខ្លួន <i>[20₂₀₀/</i>					
ກີອ	ភិនភាគក្បាលដី អត្រានុកូលដ្ឋានអ្នកកាន់កាប់			ការផ្លាស់ប្តូរ						
ໂບເກອຊີ	ហ	ទំប់ អ	ស	នាមត្រកូល និងនាមខ្លួន ទាំងប្តី ប្រពន្ធ	ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ និងស្រុកកំណើត	សាវិតារ	សញ្ជាតិ	លេខាចារិកដោយសង្ខេបនៃលិខិត សញ្ញា និងសាលក្រមតុលាការ	បន្ទុកលើអចលនវត្	សេចក្តីផ្សេង
	0#	00	00	אש אש אש אש אש אש אש אש אש אש אש אש אש א	bo.od.9444	ម៉ះ ស៊ី សុខសាវត្ថិ មៈ អ៊ីម សុខសាវត្ថិ	191	uninitia es anos a ser a		
					e record					

8.001	អ្នកតែងលិខិត	min	ณรี่สาย	The same larger criefs	ក្រដាសពុម្ពលេខ 6
C	A STREET	5252	C		ទីទុកឯកសារ
	1008k	84/19	VENTE DEFIN	IITIVE	AC 021/19
	អ្នកលក់-ឈ្មោះ	តិម ហ៊ាង		ឆ្នាំ ជាតិខ្មែរ	รี่เช่าร่าวกูษีสูกลอยและอย่างที่มีเพิ่งเคร
	ឃុំ	ຊຸດນເຖາເນໄດຼຊັຊ.	សុកជំភាររ	IS	ត្តភ្នំពេល្ល
	34g: ୭८୦୦୭๘៩៩៩।	500-50	ំ បំពេញកិច្ចនុវឲ្យព្យ	ខាងច្រពន្ធ * (ជា	ច្រពន្ធ លី យ៉ុងជាត់។
	រោះ ថ្ងៃទី.១៣ នៃ ។ ដោយ	2223 29.9.1.10022			
	ינאי עדע אין אין אין אין אין אין אין אין אין אין	ទ្យាកម្ពុជា (តំណាងដោយ	5)		
	អ្នកទិញ-ឈ្មោះ	អាប់ ឃាង	หาฒุษ.ศ	ឆ្នាំ ជាតិ <u>ខ្មែរ</u>	ទីលំនៅ១ភូមិន្ទ <u>ះ៣</u> ក្នុង _{សារជ} ន្ទុវ៣៦៩
	ឃុំ	มีมหางหางรี.ดา	ស្រុក	ចំការមនម	និត្តភ្នំពេញ
		័ បំរេ	ាញកិច្ចតាងនាមនីតិបុគ្គល	ซาสํณาช ริจุกญาร	เกาลัษษริยมเลื่อน
	<u>អត្រាមកូលដ្ឋាម</u> ដី	យោង: លិខិតទ	ទទួសនាមលេខ ៣០៧២ រ	រយក ឧទន ប៉ះថ្ងៃទីព	10 មេសា ឆ្នាំ២09៩
	ដ្ឋាំកំណើត	Elinit		ATTE	
	ų		Inentie unter		and the second second second second second second second second second second second second second second second
	ឧពុក មាយ			Niser and	
	សំបុត្រអាពាហ័ពិពាហ័លេ	B	Alternation	- The All	
	ចុះថ្ងៃឃុំ សេរ	n			
		សខចិតា	កមទិពាជាស្រេចឥតម	ានលក្ខខ័ណអីឡើ	យ
	តមៃជាបោក់		กร์ดารบุรณรส์(ก.	000,000,000	2)
		13/6	AANA.		
		# (A			
	តែមប្រ	Hel?	Con Bart	P.D. Free	ជាងមទូលេលបុត្រដេម
	ប្រថាបត្រា	បង្កានទេល	a sparses		ğ
	រង្វានលខត	ມີ ມ	6 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9	Geeres Indi	ວັດແບບເຈັນລຸກໍ
	ບ.ຎ.ສ	Q	บมายไหเพอ: 00.2.;	721.84	ផ្តរមេណប្តា
	สหภายุลเล	ยาล่ะอีย			
	ig9.0.2				



Figure 2.2 Certificate of Boundary Property-ITC New Campus

1. Boundary Property Settlement

្រះ៖ បាននាចក្រកម្ពុជា ខាតិ តាសនា ព្រះមហាក្យត្រ ສໍລາສະເອາສຸ ญัติ ការចុះពិតិត្យ ផ្ទៅខត្នាត់ តិទនោះបន្តោលភ្លំដី មេសសាកលទីឧក្លាល័យតុមិត្តតុំពេញ និចទឹនក្រស្ថានចម្ចេកទីឧក្លាកម្ពុជា ស្ថិតនៅតំបន់ដីអ្នកខ្លកញ៉ា លី យ៉ុខជាត់ កូខសទ្ធាត់ក្រែកតារសក ខណ្ឌរថ្ងាយចទ្ធារ រា៩ជានីភ្លំពេញ ឆ្នាំពីរពាន់ម្ភៃមួយ ខែមេសា ថ្ងៃទីដប់ពីរ ក្រុមការងារក្រសួងអប់រំ យុវជន និងកីឡា ដឹកនាំដោយលោក ហ្វូត ទៀង អនុប្រធាននាយកដ្ឋានសម្ភារៈ និងទ្រព្យសម្បត្តិរដ្ឋ ក្រុមការងារសាកលវិទ្យាល័យភូមិន្ទភ្នំពេញ និងក្រុមការងារវិទ្យាស្ថាន បច្ចេកវិទ្យាកម្ពុជា បានចុះសហការជាមួយមន្ត្រីជំនាញរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម សំណង់ និងសុរិយោដី បានចុះពិនិត្យ ផ្ទៀងផ្ទាត់ និងជោះបង្គោលព្រំដ៏ចំនួន ០២ក្បាលដី ដែលស្ថិតនៅសង្កាត់ព្រែកតាសេក ខណ្ឌជ្រោយចង្វារ រាជធានីភ្នំពេញ ។ ຎຑຎຨຉຨຬຎ຺ໟ (បញ្ជីវត្តមានជូនភ្ជាប់) **លន្ធផលសម្រេច 9-ដីសាកលវិទ្យាល័យភូមិន្ទភ្នំពេញ ទំហំក្នុងប័ណ្ណកម្មសិទ្ធិ ៥០ ០០០ ម៉ែត្រក្រឡា ដែលមាន÷ E + ខាងជើងប្រវែង ២៤៩,៦៤ ម៉ែត្រ (បោះបង្គោល...2. 🥵 ... ដើម) ២២២,២៩ ម៉ែត្រ (បោះបង្គោល...🕰ដើម) + ខាងត្បូងប្រវែង + ខាងកើតប្រវែង + ខាងលិចប្រវែង ២-ដីសាកលវិទ្យាស្ថានបច្ចេកវិទ្យាកម្ពុជា ទំហំក្នុងប័ណ្ណកម្មសិទ្ធិ៍ ៥០ ០០០ ម៉ែត្រក្រឡា ដែលមាន÷ ២៥០,១៤ ម៉ែត្រ (បោះបង្គោល...ស្ន...ដើម) 8 250.14 + ខាងជើងប្រវែង + ខាងត្បូងប្រវែង E ២២៣,៣៧ ម៉ែត្រ (បោះបង្គោល.....02...ដើម) + ខាងកើតប្រវែង 2000 ២០៦, ៤៦ ម៉ែត្រ (បោះបង្គោល..... 🔍 ដើម) + ខាងលិចប្រវែង ការចុះពិនិត្យ ផ្ទៀងថ្នាត់ និងបោះបង្គោលព្រំដី បានចប់សព្វគ្រប់នៅវេលាម៉ោងដប់មួយ នឹងសាមសិបនាទី នាថ្ងៃ ខែឆ្នាំដដែល ក្រោមបរិយាកាសស្និទ្ធស្នាល និងទទួលខុសត្រូវខ្ពស់ ។ ANNO BONN SMAS RUPP shins 2 TC FRANG R. HOUT. colone. Part Star AUT)

			ភារចុះតិនិត្យផ្ទេ និទទឹន្យាស្ថានមច្ចេតទី៖ កាលហិរិច្ឆ	ព្រះទាស់ពេភា សាភ សាភាព សត្ថិ សត្រ សត្ សត សត្ សត សត្ សត សត្ ស សត្ ស សត្ ស សត្ ស សត្ ស សត្ ស ស សត្ ស សត្ ស សត្ ស សត្ ស សត្ ស សត្ ស សត្ ស ស ស ស	ទេកុះកម្ភុះា ព្រះមហាកុសតុះ ត្តិ មាន តិ ដី របស់សាកលទិន្ ចំ ភ្លែកតាសេក ខណ្ឌះ ខេ ឆ្នាំជូត ទោស័ក ៦ ខែមេសា ឆ្នាំ ២០	ດ າວັບນະສຸຮີລູສູ້ແດດງ ເ ຮົາເນະອຽາເ ຄະດີລາລີ ຕ. ເປ. ២៥៦៤ ຍາງ	ສູ້ເຕຄາງ
	5	231	ເໜີ:	ສູຂາຂົ	អត្ថភាព	ເນອສຸເស័ព្ទ	មាត្តលេខា
			27560	507.005	(A. 350)55	011676 616	Las catol
	_		Beers and	(A. Man and an	(A.MOND	010 812996	alach
	-		IS A CR	ILYP.	LXP	015.91 09.09	Gele.
	F		FA 28	RUPPOSS.	RUPP	072 84380	2 Km
	t t		N:" 547	Tot spenders	BIC	08588881	4 Jog
-			5 ml 20202	Casalenna	HONE 2. OBUS	301282336	
			SCIEF STROS	AS. ON FIT FOR	TTCH	0177644	27 Art
	_	-	Dris Br	G. DI.C	+		
	-	-					
		-					
	-	-					
11							

Figure 2.1 Settlement of Boundary Property Dispute by Cadastral Department of Phnom Penh, ITC, RUPP, and Relevant Parties



Figure 2.2 Boundary Property Settlement Activities